



dorfheftli

Die kleine Zeitung für Seengen und die Region

03/2020



Clevere Glas-Lösungen für innen und aussen

/ Glasduschen

/ Wintergärten

/ Glastüren

/ Sitzplatzverglasungen

/ Glasgeländer

 Direkt vom Hersteller

HAUSMESSE

Samstag, 14. März 2020
9.30 – 15.00 Uhr

Wir freuen uns auf Sie!

Besuchen Sie unsere
grosse Ausstellung



HAERRY & FREY AG
GLASTECHNIK
SPIEGEL

Haerry & Frey AG
Widenmatt 2
CH-5712 Beinwil am See
Telefon 062 765 04 04

www.glas-haerry.ch

Aus dem Gemeinderat



Geschätzte Seengerinnen
und Seenger

Es bereitet mir eine besondere Freude, diese Zeilen an Sie zu richten, denn ich kann von sehr erfreulichen Projekten berichten.

1. Projekt «JuMi» / Einladung zum Abend der offenen Tür

Seit einiger Zeit bieten wir die Jugendarbeit unter der professionellen Leitung von Sabrina Leber an. Im letzten Herbst liess die Jugendkommission einen Raum im Schillinghaus auffrischen, welcher klein aber fein ist und jeweils in den kälteren

Impressum

Herausgeberin: Dorfheftli AG, Baselgasse 6a, 5734 Reinach, 062 765 60 00, dorphaftli.ch, info@dorphaftli.ch

Verlags-/Geschäftsleitung: Heinz Barth

Redaktionsleitung: Thomas Moor (tmo.). Redaktoren: Fabienne Hunziker (fhu), Diana Heiz (dhe), Dirk C. Buchser (dcb). Reporter: Peter Siegrist (psi), Elsbeth Haefeli (eh), Peter Eichenberger (ei), Silvia Gebhard (sg)

Werberberatung: Nicole Schmid (Seetal), Janine Murer (Wynental)

Erscheinung: Einmal pro Monat, jeweils am zweiten Mittwoch
Drucktermin: Erster Mittwoch des Monats, 6.00 Uhr

Online: dorphaftli.ch, facebook.com/dorphaftli, instagram.com/dorphaftli

WEMF-beglaubigte Gratisauflage 2019:
Auflage Dorfheftli Seengen: 1888, Gesamtauflage: 16 586

Abopreise: CHF 50.–/Jahr (inklusive MWST). Ausland auf Anfrage

Inserate: Insertionsmöglichkeiten und -preise unter dorphaftli.ch

Druck: Urs Zuber AG, 5734 Reinach, urszuber.ch

Copyright: Für den gesamten Inhalt bei Dorfheftli AG. Nachdruck oder Vervielfältigung jeder Art, auch auszugsweise oder für Onlinedaten, ist nicht gestattet. Für unverlangte Zusendungen wird jede Haftung abgelehnt.



myclimate-Zertifizierung:
01-15-709070, Klimaneutrale Produktion

immo consult lindenmann GmbH

Simona Lindenmann
5616 Meisterschwanden
www.ic-immoconsult.ch
056 664 70 10



Ihr persönlicher Mehrwert
im Seetal und Freiamt

bewerten vermarkten verkaufen

Aktuelle Objekte:

- 2.5 und 5.5 Zimmer, luxuriöse Mietwohnungen mit unverbaubarer Sicht im steuerattraktiven Seengen (77%)
- Nur noch 1 Einfamilienhaus für junge Familie in ruhigem und sonnigem Wohlfühl-Quartier in Sarmentorf (97%)
- Letzte Wohnung: EMILIA - das 3 Familienhaus der Extraklasse, riesige und durchdachte Erdgeschoss Wohnung, gehobenes Segment, Seesicht im steuergünstigen Meisterschwanden (65%)
- Freistehendes Einfamilienhaus in Dottikon (97%) Bj. 2009 an ruhiger und gut besonnener Lage im Gebiet «Luegete»

Aus dem Gemeinderat – Fortsetzung

Jahreszeiten am Mittwochnachmittag für die Jugendlichen geöffnet ist. Dadurch hat das Projekt den Namen «JuM» erhalten und genau dieses neue Angebot der Jugendarbeit stellen wir für diesen Anlass in den Mittelpunkt.

Am Mittwoch, 25. März 2020, ab 18 bis 21 Uhr, laden wir alle Interessierten ein, sich ein Bild vom «JuM» und der Jugendarbeit zu machen. Kommen Sie beim Schillinghaus vorbei, tauschen Sie sich mit der Jugendarbeiterin und der Jugendkommission aus.

Musik gehört zur Jugend. Umso mehr freut es mich sehr, dass wir ein musikalisches Intermezzo der Kreismusikschule Seengen auf unser Programm setzen können. Fürs leibliche Wohl ist mit Wurst und Brot zu fairen Preisen gesorgt. Wir von der Jugendkommission freuen uns sehr auf Ihren Besuch!

2. Hallwilerseelauf vom 10. Oktober 2020 / Einladung zur kostenlosen Teilnahme

«Seengen am Hallwilersee – attraktiv, aktiv»

Seengen hat nicht nur ein Motto, sondern lebt es auch und nimmt den Begriff «aktiv» in den Fokus! Auch dieses Jahr findet der sehr populäre Lauf um den Hallwilersee statt und wird tausende von Läuferinnen und Läufern sowie Zuschauende anziehen. Als Einwohnerin und Einwohner von Seengen können Sie kostenlos am Lauf teilnehmen. Der Gemeinderat hat entschieden, dass die Anmeldebüchle 2020 von der Gemeinde übernommen wird.

Dabei spielt es keine Rolle, ob Sie sich zum Laufen oder zum Nordic Walking anmelden.

Geben Sie bei der Anmeldung Ihre Adresse ein, der Veranstalter ist über die Startgeldübernahme der Gemeinde informiert.

Ich hoffe, dass viele von Ihnen vom Angebot profitieren und wünsche Ihnen eine erfolgreiche Trainingsvorbereitung.

3. Stand Planung Neubau Doppelkindergarten «Bündtli»

Auch in diesem Geschäft ist der Gemeinderat einen grossen Schritt weitergekommen. Anfangs Januar 2020 hat die Jurykommission das Programm des Projektwettbewerbs verabschiedet.

Das Projekt ist bei den Architekturbüros auf reges Interesse gestossen, sodass die Kommission sehr gespannt der Jurierung im April 2020 entgegen sieht.

Weitere Informationen sowie die Ausstellung der Eingaben sind im Monat Mai geplant. Der Gemeinderat wird Sie dazu auf dem Laufenden halten.

Ich wünsche Ihnen nun einen guten Start in den Frühling und informiere Sie, geschätzte Leserinnen und Leser, in der Novemberausgabe gerne wieder über weitere Neuigkeiten aus meinem Ressort.

Beste Grüsse
Regula Hechler

Gemeinderätin
Ressort Schule, Jugend und Sport

Gemeindenachrichten

Betreibungsamt

Die Betriebsstatistik des Regionalen Betreibungsamtes (Gemeinden Egliswil, Meisterschwanden, Seengen) zeigt für das Jahr 2019 folgende Resultate (Zahlen in Klammer entsprechen dem Vorjahr):

Gesamtzahl Betreibungsbegehren:	631	(637)
Total Forderungssumme:	Fr. 9'583'220.38	(Fr. 4'024'499.58)
Rechtsvorschläge:	141	(118)
Pfändungsvollzüge:	189	(195)
Konkursandrohungen:	12	(10)
Einkommenspfändungen:	131	(81)
Verlustscheine Art. 115 SchKG:	58	(84)
Verlustscheine Art. 149 SchKG:	35	(73)
Vergütungssumme:	Fr. 559'242.99	(Fr. 373'670.42)
Gebührenablieferungen:	Fr. 90'650.93	(Fr. 83'601.95)

Mahngebühren Steuern

Aufgrund einer Gesetzesänderung sind für Mahnungen und Betreibungen im Steuerwesen Mahngebühren für die Steuererklärung 2019 (Abgabepflicht bis 31.03.2020) und Steuerzahlungen (Fälligkeit 31.10.2020) zu erheben.

Diese betragen:

- Erste Mahnung Steuererklärung: Fr. 35.–
- Zweite Mahnung Steuererklärung: Fr. 50.–
- Mahnung Steuer- und Verzugszinsausstand (provisorisch und definitiv): Fr. 35.–
- Betreuung Steuer- und Verzugszinsausstand (provisorisch und definitiv): Fr. 100.–

Sofern die Abgabefrist der Steuererklärung nicht eingehalten werden kann, ist beim Regionalen Steueramt Ammerswil-Egliswil-Seengen oder über www.ag.ch rechtzeitig ein Gesuch um Fristenstreckung einzureichen. Bei Zahlungsschwie-

rigkeiten ist vor dem Fälligkeitsdatum mit der Finanzverwaltung Seengen Kontakt aufzunehmen. Ohne Reaktion wird das ordentliche Mahn- bzw. Betreibungsverfahren eingeleitet.

Gebäudeversicherung

Gemäss Verzeichnis der Aargauischen Gebäudeversicherung sind in unserer Gemeinde per 01. 01. 2020 insgesamt 1636 Gebäude mit einem gesamten Brandversicherungswert von Fr. 1'359'707'000.– versichert.

Vergütungszins auf Einkommens- und Vermögenssteuern

Seit 1. Januar 2014 werden Einzahlungen auch vor dem 30. April verzinst. Jede Zahlung vor dem Fälligkeitstermin 31. Oktober wird mit einem Zins honoriert. Zudem wird auch für Zahlungen ein Vergütungszins gutgeschrieben, die den definitiven Rechnungsbetrag übersteigen. Offensichtlich

erismann

Tankrevisionen
Hauswartungen
Entfeuchtungen

Erismann AG
5616 Meisterschwanden
Tel. 056 667 19 65
www.erismannag.ch

ASS
AQUA SEC SERVICE

Bautrocknung / Entfeuchtung
Wasserschaden-Sanierung
Wäschetrockner / Entfeuchter

Meisterschwanden, 056 667 19 64
www.aquasecservice.ch

grafsanitär

Graf Sanitär GmbH

Feldstrasse 6
5725 Leutwil

Sanitäre Um- und Neubauten 062 777 46 46

Werkleitungsbau 079 208 48 53

Boilerentkalkungen www.graf-sanitaer.ch

Gemeindenachrichten – Fortsetzung

übersetzte Einzahlungen werden jedoch zurückerstattet. Für das Jahr 2020 beträgt der Zinssatz 0,1 %. Vergütungszinsen für Vorauszahlungen sind steuerfrei. Weitere Informationen zur Verzinsung der Steuern finden sich unter www.ag.ch/steuern.

SBB-Tageskarten Gemeinde

Die Gemeindekanzlei hat im Jahr 2019 insgesamt 678 (663) Tageskarten der SBB verkauft. Die Auslastung lag somit bei rund 93 (91) %. Die Zahlen in Klammern entsprechen dem Vorjahr.

Unentgeltliche öffentliche Rechtsauskunft

Die unentgeltliche öffentliche Rechtsauskunft wird abwechslungsweise durch im Bezirk Lenz-

burg praktizierende Anwälte erteilt. Die Auskunft findet an zwei oder drei Montagen pro Monat von 17.30 bis 18.30 Uhr ohne Voranmeldung im Rathaus Lenzburg statt. Nächste Termine: 2. und 16. März sowie 06. und 20. April.

Erteilte Baubewilligungen

Grundmann AG, Seengen: Rückbau Gebäude Nr. 554, Parzelle Nr. 2910, Poststrasse 8. **Grundmann AG**, Seengen: Neubau Mehrfamilienhaus mit Einstellhalle, Parzellen Nrn. 2910 + 3697, Poststrasse 8. **RP Architekten AG**, Seengen: Neubau Mehrfamilienhaus mit Carport und Freilegung Kiefelmattbach, Parzelle Nr. 3044, Weingartenstrasse 37.

0,9%
AMG Lager Leasing



AMG



Angebot gültig bis 31.03.2020 für ausgewählte Mercedes-AMG Personenwagen Neu- und Demofahrzeuge (max. 5000km / max. 6 Monate nach Erstmatr. Inmatrikulation bis 30.06.2020; Leasing; Beispiel: GLE 53 AMG 4MATIC+, 435 PS, Barkaufpreis CHF 100'850,-, 11,4 l/100 km, 259g CO₂/km, Energieeffizienz-Kategorie: G, Laufzeit: 48 Monate, Laufleistung: 10'000 km/Jahr, eff. Jahreszinssatz: 0,92%, 1. grosse Rate: CHF 20'170,-, Leasingrate ab dem 2. Monat: CHF 805,-/dd. Ein Angebot der Mercedes-Benz Financial Services Schweiz AG. Vollkaskoversicherung obligatorisch. Die Leasingvergabe ist verboten, falls sie zur Überschuldung des Leasingnehmers führt. Unverbindliche Preisempfehlung. Änderungen vorbehalten.

ROBERT HUBER AG



spöni
POWER.CH

Service | Tuning | Revisionen von
Motorrädern | Rollern | Motorgeräten

Spöni Power | Jörg Eggimann
Hallwilerstrasse 7 | CH-5724 Dürrenäsch
Tel. +41 (0)62 777 00 86
Mobile +41 (0)79 342 15 46
www.spoenipower.ch | info@spoenipower.ch

Für alle Marken die richtige Garage

Service | Tuning | Reifen | Reparaturen



**Freitag, 3. April 2020 und
Samstag, 4. April 2020**
jeweils 20.00 Uhr in der MZH Eggen

Jahreskonzert
der Musikgesellschaft Meisterschwanden
Motto „Best Of“ mit Gym-Gruppe „Meisti 66“

Kassaöffnung und Nachtessen ab 18.30 Uhr. Eintritt Fr. 12.-

Vereinsnachrichten

Bibliothek

Mo. geschlossen; Di., 17 bis 19 Uhr; Mi., 9.30 bis 11.30 Uhr; Do., 9.30 bis 11.30 Uhr; 17 bis 19 Uhr; Fr., 9.30 bis 11.30 Uhr; Sa. 9 bis 12 Uhr. Während der Schulferien nur samstags geöffnet. Infos: <https://seengen.biblioweb.ch>

Boniswil-Seengen Basket

Training Damen 1: Di., 19.00 bis 20.30 Uhr, MZH Seengen; Fr., 19.30 bis 21.00 Uhr, Turnhalle Boniswil. Training Damen 2: Do., 20.30 bis 22.00 Uhr, MZH Seengen; Sa., 10.30 bis 12.00 Uhr, Turnhalle Boniswil. Training Herren: Mo., 20.30 bis 22.00 Uhr, MZH Seengen. Infos: www.boniswilbasket.ch

Elternkreis Seengen

Infos: Eva Steiner, 062 777 08 05, e.steiner@elternkreisseengen.ch, www.elternkreisseengen.ch

Frauenverein Seengen

Sonntag, **19. Januar 2020**: Dog-Turnier in der Alten Schmitte. Samstag, **15. Februar 2020**: Winter-Wander-Tag. Infos: www.frauenverein-seengen.ch oder bei der Präsidentin Christine Schär, chr.schaer@bluewin.ch

Frauenturnverein Seengen

Turnzeiten: Mo., 18 bis 19 Uhr, Turnhalle 3, Fitness/Stretching, offen für alle; Mo., 20.00 bis 21.30 Uhr, Turnhalle 3; Di., 20.15 bis 21.30 Uhr, Volleyball Mixed, Halle 3; Mi., 20 bis 22 Uhr, Turnhalle 3. Infos: Erika Rihner, 062 775 07 16, 079 759 48 76 oder erika.rihner@gmx.ch, www.ftvseengen.ch

Guuggenmusik Sompfguugger

Infos: praesi@sompfguugger.ch oder www.sompfguugger.ch

Gesellschaft zum Falken und Fisch

Förderverein von Museum und Schloss Hallwyl. Präsident: Max Albrecht Fischer, Riedweg 16, 5707 Seengen, 079 640 73 87, brecht@fischer-taeschler.ch. Während der Schloss-Saison (April bis Oktober) jeweils am ersten Sonntag des Monats von 10.30 bis 12 Uhr Stammtisch im Schlosscafé

Gewerbeverein Seetal

Kontakt: Präsident Franz Roth, 079 657 12 80. **15. März: Vereinshock; 17. April: 56. Generalversammlung; 14. August: Lehrlingsauszeichnung; Oktober: Aktion Pausenäpfel; 28. November: 25. Christchindlimärt.** Infos: www.gv-seetal.com

Jodlerchörli Seengen

Wir proben jeweils am Mittwochabend von 20.00 bis 22.00 Uhr im Musikgrundschulzimmer Haus 5 der Schule Seengen. Infos: au.fischer@bluewin.ch oder Ueli Fischer, 062 777 10 05

Jugendarbeit Seengen

Infos: www.jugendarbeit-seengen.ch

Kindertanzgruppe

Tanzprobe jeweils jeden 2. Mittwoch von 13.15 bis 14.00 Uhr auf der Bühne der neuen Mehrzweckhalle Seengen. Während der Schulferien findet kein Tanzen statt. Infos: Ursula Bruder, ursula-bruder@bluewin.ch oder 062 767 90 99

Kirchenchor

Die Proben sind jeweils donnerstags von 20.00 bis 21.45 Uhr im Kirchengemeindehaus. Während der Schulferien sind keine Proben. Infos: Yvonne Siegrist, 062 777 04 50

Kynologischer Verein Seetal

Übungszeiten: Samstag von 16.00 bis 18.00 Uhr, Sonntag von 9.00 bis 11.00 Uhr. Infos: Barbara Frei, Kirchtalstrasse 28, 5703 Seon

Landfrauenverein

Infos: Lisa Siegrist, Bergstrasse 19, 062 777 10 64

Männerturnverein Seengen

Trainingszeiten jeweils am Mittwoch von 20.00 bis 22.00 Uhr. Infos: Präsident Hans Sandmeier, 062 777 24 59 oder www.mtvseengen.ch

Musikgesellschaft

Spielen Sie ein Blasinstrument und möchten Sie in der Musikgesellschaft Seengen (Brassband) mitspielen? Gesamtproben jeden Donnerstag 20.15 Uhr in der Aula in Seengen. Vor Konzerten und Auftritten auch Dienstagabend 20.15 Uhr. Infos: www.mgseengen.ch oder Daniel Hauser, 079 505 52 49

Natur- und Vogelschutzverein Seengen

Erhalten und Pflegen von Lebensräumen für bedrohte Tiere und der Artenvielfalt einheimischer Pflanzen. Veranstaltungen zum Thema Natur. Möchten Sie die Aktivitäten des NVS Seengen aktiv oder passiv unterstützen? Infos: www.natur-im-seetal.ch

Pfadi Hallwyl

Jeden zweiten Samstag spannende Aktivitäten für Kinder ab 4 Jahren bis Jugendliche. Infos: www.pfadi-hallwyl.ch

Pro Senectute

Mittagstisch jeweils freitags um 11.45 Uhr im Restaurant Rebstock: **17. Januar, 21. Februar, 20. März, 17. April, 15. Mai, 19. Juni, Juli kein Mittagstisch, 21. August, 18. September, 16. Oktober, 20. November, 18. Dezember.** An- und Abmeldung: Ruth Bruder, Tel. 062 777 26 01

Samariterverein

Infos: www.samariter-seengen.ch oder bei Präsidentin Maja Sandmeier 062 777 24 59, majasandmeier@bluewin.ch

Samariterjugendgruppe, Help Hallwilersee

Hast du Lust, dich einmal im Monat mit Kindern und Jugendlichen aus der Umgebung zu treffen, gemeinsam zu spielen, basteln und etwas über 1. Hilfe zu lernen? Dann bist du bei uns genau richtig. Die Übungen finden jeweils samstags von 14 bis 17 Uhr in der Regel in der Mehrzweckhalle Fahrwangen statt. Infos: Franziska Buri, 062 777 46 33, franziska.buri@bluewin.ch oder www.help-hallwilersee.jimdo.com

Seniorenturner Seengen

Trainingszeiten jeweils Mittwochnachmittag von 16.30 bis 17.30 Uhr in der Turnhalle 3. In den Turnstunden werden die etwas steif gewordenen Gelenke und Muskeln wieder gelockert und mit eingestreuten Spielen interessant gestaltet. Neumitglieder ab

Vereinsnachrichten – Fortsetzung

65 Jahren sind bei uns herzlich willkommen. Infos: Armando Mühlheim, 061 411 75 22, armandeos2@gmail.com

Seniorenturnerinnen Seengen

Turnzeiten jeweils Mittwochnachmittag von 15.00 bis 16.00 Uhr in der Turnhalle 3. Ganzheitliches sanftes Training zur Erhaltung und Aktivierung von Mobilität. Wir freuen uns über Neumitglieder. Infos: Romy Piller, 062 777 27 59, romypiller@bluewin.ch

Spielgruppe Seengen

Montag bis Freitag, 8.30 bis 11.00 Uhr. Infos: Marcella Lüthi, 062 777 61 00, m.luethi@elternkreis-seengen.ch

Sport Club Seengen

Clubhaus: Hat nun an jedem Spiel auf dem Musterplatz geöffnet. Gesucht: Spielerinnen für Damenmannschaft, Training Mo. und Mi., 19.30 bis 21.00 Uhr, + Match am Wochenende, ab 16 Jahren. Spieler für Seniorenmannschaft (30+), Training Mi., 19.30 bis 21.00 Uhr, plus Match am Wochenende. Infos: scseengen@gmail.com, www.scseengen.ch

Sportfischerverein Hallwilersee

Infos: Martin Fischer, 079 698 69 15 oder Patrick Fischer, 079 642 42 16, www.sfv-hallwilersee.ch

TonArt

Gesangsprobe jeweils Mittwohabend, 20 bis 22 Uhr in der Aula der Schulanlage. Während der ordentlichen Schulferien finden keine Proben statt.

Infos: Dave Würmli, davewuermli@gmx.ch, 062 775 06 35 oder www.tonart-seengen.ch

Tennisclub Hallwilersee

Strandbadweg, 5617 Tennwil. Neumitglieder sind herzlich willkommen. Infos: www.tc-hallwilersee.ch oder über Marina Heusi, marina.heusi@magic-seven.ch, 079 566 21 27

Trachtengruppe Seengen

Tanzprobe jeweils Mittwoch von 20.15 bis 22.00 Uhr auf der Bühne der neuen Mehrzweckhalle Seengen. Infos: Andrea Fischer, 062 777 10 05, andrea.fischer@bluewin.ch

Turnverein

Turnzeiten Männer: Di., 20.15 bis 22.00 Uhr, Doppeltturnhalle und Fr., 20.15 bis 22.00 Uhr, Doppeltturnhalle. Turnzeiten Damen: Do., 20.15 bis 22.00 Uhr, Doppeltturnhalle. Jugi Knaben gross (ab 3. Klasse): Di., 19.00 bis 20.00 Uhr, Doppeltturnhalle. Jugi Knaben klein (ab 1. Klasse): Do., 18.00 bis 19.00 Uhr (zusammen mit Mädchen Jugi klein). Jugi Mädchen gross (ab 4. Klasse): Do., 19.00 bis 20.15 Uhr. Jugi Mädchen klein (ab 1. Klasse): Do., 18.00 bis 19.00 Uhr (zusammen mit Knaben Jugi klein). Infos Präsidentin: Ladina Roth, Alpenweg 1, 5707 Seengen, praesidentin@tvseengen.ch oder www.tvseengen.ch

Verein «Alte Schmitte»

Die Räumlichkeiten in der Alten Schmitte können für Anlässe gemietet werden. Vermietung: Nelli Ulmi, 062 777 10 14. Infos: Präsident Jörg Bruder-Berli, 062 777 42 06, vereinalteschmitte@bluewin.ch

Verein «Jass-Events.ch»

15. Februar 2020: Hypi-Raclette-Jass, MZH Seengen. Partnerschieber mit französischen und deutschen Karten. Infos und Anmeldung: www.jass-events.ch oder 076 723 00 06

Volley Seetal

Wer Lust auf Volleyball hat, ist bei uns genau richtig! Ob jung oder alt – ob Crack oder Beginner, auf allen Altersstufen bieten wir Trainings in Seengen und Seon an: Kids, Juniorenbereich U13 – U23, Damen 2. – 4. Liga, Herren 5. Liga und Mixed. Infos: www.volleyseetal.ch oder bei der Präsidentin Sibylle Ramseier, sa.ramseier@gmx.ch

VVS Verkehrsverein Seengen

Infos: www.verkehrsverein-seengen.ch

Wald-/Naturspielgruppe Sarmenstorf und Umgebung

Mo. und Di., 13.30 bis 16.30 Uhr; Mi., 09.00 bis 12.00 Uhr im Rietenbergwald. Infos: Annette Hächler, ahaechler@wald-spielgruppe.ch, 062 777 15 31 oder www.wald-spielgruppe.ch

Waldspielgruppe Seengen

Mo. und Di., 8.45 bis 11.45 Uhr im Wald von Seengen. Infos: Marcella Lüthi, 062 777 61 00, m.luethi@elternkreis-seengen.ch

Kirchgemeinden

Reformierte Kirchgemeinde

Wir freuen uns auf Ihren Besuch auf www.kirche-seengen.ch



Katholische Kirchgemeinde

Infos finden Sie unter: www.pfarreibruderklaus.ch

LEONETTI
GMBH

HANDEL MIT NATURSTEINEN + BETONWAREN

Mühlebühlweg 6 • CH-5616 Meisterschwanden

Tel. + 41 56 667 91 95 • Fax + 41 56 667 91 96 • info@leonetti-gmbh.ch

Neues Abhollager bei der Kartbahn in Waltenschwil (Wohlen)

www.leonetti-gmbh.ch

Diensthabende Apotheke
062 776 19 58

Ausserhalb der Öffnungszeiten erreichen Sie die diensthabende Apotheke unter nebenstehender Telefonnummer.

Abfallsammeltermine

Entsorgungsstation Gerbi

Montag, 9.30–11.30 Uhr; Mittwoch, 15.00–18.00 Uhr; Samstag, 9.00–12.00 Uhr, 13.00–15.00 Uhr

Altglas

Ausspülen, farbgetrennt einwerfen. Entsorgungsstation Gerbi

Altkleider

Abgabe in der Entsorgungsstation Gerbi oder am Sammeltag, **25. April und 17. Oktober** in den dafür verteilten speziellen Säcken bereitstellen

Altmetall

Brennbares Material entfernen. Entsorgungsstation Gerbi

Altöl/Fett

Entsorgungsstation Gerbi. Nicht in die Kanalisation schütten!

Altpapier/Karton

Jeweils donnerstags: **23. April, 2. Juli, 24. September, 10. Dezember**. Papier und Karton **separat** gebündelt (keine Tragtaschen) an den Kehrichtsammelplätzen bereitstellen. Vor Nässe schützen. Abgabe auch in der Entsorgungsstation Gerbi

Aluminium

Ausspülen, ohne Fremdmaterial. Alu ist nicht magnetisch (Alu-Signet beachten!) Abgabe in der Entsorgungsstation Gerbi

Ast- und Strauchanlieferung

Annahme nur von 15.00 bis 16.00 Uhr in der Entsorgungsstation Gerbi. Jeweils samstags: **6. Juni, 19. September, 17. Oktober, 14. November**

Autobatterien, Pneus

Sind den Lieferanten zurückzugeben

Batterien

Die Verkäufer von Batterien sind zur Rücknahme verpflichtet. Abgabe auch in der Entsorgungsstation Gerbi

Bauschutt

Entsorgungsstation Gerbi. Nur Kleinmengen bis 25 kg. Bei grösseren Mengen einen Muldenservice anfragen

Elektrogeräte

Rückgabe an Verkaufsstellen oder Entsorgungsstation Gerbi

Gifte, Chemikalien, Medikamente

Rückgabe in Originalgebinde an den Lieferanten oder kleine Mengen an Apotheke Seengen. Auf keinen Fall in die Kanalisation schütten!

Grünabfuhr

Jeweils freitags: **20. März, 3./17. April, 1./8./15./22./29. Mai, 5./12./26. Juni, 10./24.**

Juli, 7./21. August, 4./11./18./25. September, 2./9./16./23./30. Oktober, 13./20. November, 4. Dezember. Das Grüngut muss am Abfuhrtag um 7.00 Uhr am Abholort bereit stehen. Nur in Normcontainern oder in Bündeln von max. 200 cm Länge und einem Gewicht bis 30 kg mit einer offiziellen Grüngutvignette bzw. -marke bereitstellen

Grünabfuhr-Jahresvignette:

bis 240 Liter CHF 130.00

bis 800 Liter CHF 380.00

Gebührenmarken:

Bündel (max. 200 cm Länge bis 30 kg) CHF 11.00

Grüncontainer (bis 240 Liter) CHF 11.00

Verkaufsstelle: Volg Seengen und VOI Migros

Grüngut

Im Hausgarten kompostieren oder bei grösseren Mengen Kompostieranlage Häfeli AG, Seonerstrasse 85, Lenzburg

Grüngutanlieferung

Jeweils samstags beim Aufbereitungsplatz Wangenhölzli in Fahrwangen. Annahme von 16.00 bis 17.00 Uhr. Daten: **21. März, 4./18. April, 2./16./30. Mai, 13./27. Juni, 11./25. Juli, 8./22. August, 5./19. September, 3./17./31. Oktober, 14./28. November.** Die Gebühren sind vor Ort zu begleichen. Ab Woche 50 sind Lieferungen nach telefonischer Vereinbarung (079 313 03 11) möglich

Häckseldienst

Jeweils donnerstags: **5. März, 2. April, 17. September, 15. Oktober, 12. November.** Am Vorabend des Häckseltages geordnet und ungebündelt auf gut zugänglichem Vorplatz deponieren. Vor Nässe schützen. Sackgassen werden nur auf telefonische Voranmeldung bedient

Kehrichtabfuhr

Jeden Mittwoch. Ausgefallene Touren werden in der Regel am Dienstag vorgeholt (siehe sep. Publikation im Lenzburger Bezirksanzeiger). Kehrichtsäcke am Morgen der Sammelstage (NICHT am Vortag!) in den offiziellen Säcken der Gemeinde bereitstellen

Grundgebühren:

Grundgebühr
pro Haushalt 1 bis 2 Personen CHF 20.00

Grundgebühr
pro Mehrpersonenhaushalt CHF 30.00

Grundgebühr pro Betrieb CHF 50.00

Gebührenmarken:

Gebührenmarken rot bis 8 kg CHF 2.20

Verkaufsstellen: Volg Seengen, VOI Migros, Finanzverwaltung Seengen (nur für Grossabnehmer)

Offizielle Kehrichtsäcke/Containerplomben:

Containerplombe bis 800 Liter CHF 31.00

Kehrichtsäcke 110 Liter CHF 3.90

Kehrichtsäcke 60 Liter CHF 2.20

Kehrichtsäcke 35 Liter CHF 1.40

Kehrichtsäcke 17 Liter CHF 0.80

ELEKTRO HOLLIGER

ENERGIE + KOMMUNIKATION

Fabrikweg 11, 5707 Seengen
Tel. 062 777 07 07
info@elektro-holliger.ch
www.elektro-holliger.ch

Ladenöffnungszeiten
Mo+Do 14.00–18.30 Uhr



Ihr offizieller VW-Partner

Garage Gloor AG

Dorfstrasse 489 | 5728 Gontenschwil
062 773 12 61 | info@garage-gloor.ch | www.garage-gloor.ch



Seit über 25 Jahren



Gartenpflege, Gartenbau, Terrassengestaltungen

BUSI
GARTENBAU

Der Chef kommt
persönlich vorbei!
079 222 34 24
busi-gartenbau.ch

Gartengestaltung
Terrassengestaltung
Gartenbeleuchtung
Bewässerungen

Neubauten
Umbauten
Umänderungen
Unterhalt

Abfallsammeltermine – Fortsetzung

Verkaufsstellen: Volg Seengen, VOI Migros, Finanzverwaltung Seengen (nur Plomben für Grossabnehmer)

Kerzenresten, Korkzapfen
Entsorgungsstation Gerbi

Leuchtstoffröhren, Sparlampen
Unzerbrochen an Verkaufsstellen oder Entsorgungsstation Gerbi

Mäuseschwänze
Entsorgungsstation Gerbi. Nur Montag von 9.30 bis 11.30 Uhr und Mittwoch von 15.00 bis 18.00 Uhr

Nespresso-Kapseln
Entsorgungsstation Gerbi

PET
Rückgabe an Verkaufsstellen oder Entsorgungsstation Gerbi

Polystyrol-Schaumstoffe
Entsorgungsstation Gerbi

Schuhe
In brauchbarem Zustand, Entsorgungsstation Gerbi

Sperrgut
Abgabe in der Entsorgungsstation Gerbi.

Stahlbüchsen
Nur saubere Dosen ohne Etiketten, Entsorgungsstation Gerbi

Tierkadaver
ARA Hallwilersee, 062 777 18 26. Montag von 14.00 bis 16.00 Uhr, Mittwoch von 8.00 bis 9.00 Uhr und Freitag von 14.00 bis 15.30 Uhr

fräsen · bohren · seilsägen · pressen

Müller
Beton- und Steintrenntechnik GmbH

5707 Seengen | 5616 Meisterschwanden
062 777 42 43
muellerbeton.ch

blanc



• Kachelöfen
• Cheminées
• Tiba-Kochherde
• Keramische Plattenbeläge
• Natursteinarbeiten

• Ofen- und Cheminée-bau AG
• Neulenstrasse 4, 5703 Seon
• Telefon 062 775 15 86
• pblanc@blanc-ofenbau.ch
• www.blanc-ofenbau.ch

Familienplausch im Saalbau Boniswil



Samstag, 21. März 2020, 11-17 Uhr

- Feuerwehr Boniswil- Hallwil
- HELP Samariter
- Kinderschminken
- Parcours in der Turnhalle
- Krabbelecke
- Basteln
- Hüpfburg
- Kindertanz und vieles mehr...

Mit Festwertschafe ab 11.00 Uhr

es gibt Ghackets mit Hörnli, Pommes frites, Kuchenbuffet

Chömmet doch äü, mer freued öis! STV Boniswil

www.stvboniswil.ch



Sarmenstorf war gegen Seengen unter Dauerbeschuss.



Die Seenger-D-Junioren werden auf das nächste Spiel vorbereitet.

Seenger Hallenturnier: Formtest für Fussballjunioren

Auf den Lorbeeren ausruhen verboten: Das gilt auch für den Juniorenfussball in der Winterpause. Und so wird für die bevorstehende Rückrunde landauf, landab fleissig trainiert. Eine willkommene Gelegenheit, die Form zu testen, bieten dabei Hallenturniere, wie sie der SC Seengen organisiert.

(tmo.) – Über Anmeldungen für das Hallenturnier 2020 konnte sich der Seenger Juniorenobmann Beni Jordi wieder freuen. Die umliegenden Fussballklubs nehmen das Angebot jeweils gerne an. In diesem Jahr wurde in Seengen bereits zur dritten Ausgabe angepfeiffen. Am Start war auch wieder das bewährte Turnier-OK mit Giuliana Lämmli, Manuela Säuberli, Beni Jordi, Roger Lämmli und Musti Gjuraj. Es hat den jugendlichen Fussballern auch in diesem Jahr wieder den Teppich ausgerollt und eine ideale Infrastruktur für einen Formtest bereitgestellt. Das Dorfheftli nahm einen Augenschein beim Turnier der D-Junioren, wo der SC Seengen als Meisterschaftsführender aus der Vorrunde den Aufstieg in die 2. Stärkeklasse geschafft hatte. Mit zwei Siegen, drei Unentschieden und zwei Niederlagen zeigten die Jungs um das Betreuer-Duo Giuliana Lämmli und Fabian Strebel beim Heimturnier zwar eine solide Leistung, machten aber auch deutlich, dass durchaus noch Luft nach oben vorhanden ist. In der Schlussabrechnung reichte es zu Rang fünf von

insgesamt acht Teams. Mit sechs Siegen und einem Unentschieden sicherte sich Traktor Schongau den Turniersieg mit einem Punkt Vorsprung auf den FC Niederlenz. Den dritten Rang holte sich, mit bereits sechs Punkten Rückstand, die Mannschaft von Seetal Selection. Seetal Selection ist ein Projekt und eine Zusammenarbeit der Vereine SC Seengen, FC Sarmenstorf und FC Meisterschwanden, welche talentierte Jugendliche fördern und unterstützen, wobei die Spieler auch in dieser Phase nach wie vor ihren Stammvereinen angehören.



Gutgelauntes Gastro-Quartett mit OK-Verstärkung.

LIEBI + SCHMID AG

VERKAUF SERVICE VERMIETUNG REPARATUR

- Haushaltgeräte
- Küchenbau
- Zentralstaubsauger



24-H-SERVICENUMMER 062 865 73 00

SCHULTHESS
Swissmade +



art of hair

Montag	8.00 – 11.30 / 13.30 – 18.30
Dienstag	Geschlossen
Mittwoch	8.00 – 11.30 / 13.30 – 18.30
Donnerstag	8.00 – 11.30 / 13.30 – 18.30
Freitag	8.00 – 11.30 / 13.30 – 18.30
Samstag	8.00 – 14.00
Sonntag	geschlossen

Art of Hair | Corinne Moos
Hauptstrasse 1 | 5616 Meisterschwanden

Damen- und Herrensalon

056 667 02 49 | www.art-hair.ch



Schröder AG
Architektur ■ Baumanagement



schroeder-ag.ch ■ Hauptstrasse 2 ■ 5737 Menziken



NAILS FACTORY
BEAUTY IS IN YOUR HANDS

DER GRÖSSTE UND GÜNSTIGSTE
NAIL FACHHANDEL DER SCHWEIZ - FÜR PROFIS
UND PRIVATPERSONEN!

Nails Factory • Wächterweg 6 • 5707 Seengen
Tel: 062 771 00 21 • Info@nails-factory.ch • www.nails-factory.ch

15%

ab CHF 50.-

mit dem Gutscheincode
dorfheftli15

20%

ab CHF 100.-

mit dem Gutscheincode
dorfheftli20

Generalversammlung des Frauenturnvereins

Der Frauenturnverein Seengen traf sich zur 94. Generalversammlung im Restaurant Eichberg in Seengen. Nach einem feinen Nachtessen, das vom Verein offeriert wurde, konnte die Präsidentin Erika Rihner 27 aktive Turnerinnen, 8 turnende Ehrenmitglieder, sowie Delegationen des Turnvereins und des Männerturnvereins Seengen begrüßen.



Die Neumitglieder hinten von links: Heidi Michel, Tina Siegrist.
Vorne von links: Susanna Müller, Margot Wiederkehr.

(Eing.) – Leider mussten wir in diesem Jahr Abschied nehmen von Monique Zobrist. Sie war ein sehr treues und engagiertes Mitglied von Frauenturnverein. Auf ihre Unterstützung konnten wir stets zählen. Wir werden Monique immer in bester Erinnerung behalten. Zu Ehren von Monique erhob sich die Versammlung zu einer Gedenkminute. Danach ging es zügig vorwärts. Das Protokoll der 92. Generalversammlung und die Jahresberichte wurden ohne Einwand genehmigt. Auch die Jahresrechnung und das Budget gaben keinen Anlass zur Diskussion. Die Kassierin konnte sogar eine Vermögenszunahme bekannt geben. Erfreulicherweise durften wir auch vier neue Mitglieder bei uns im Verein willkommen heissen. Sie wurden mit einer Rose und einem herzlichen Applaus aufgenommen.

Das Jahresprogramm sieht wieder vielerlei Aktivitäten vor. Wir werden im Juni am Turnfest in Zofingen unsere eingübte Gymnastik zeigen. Vor den Sommerferien steht das Jugendfest in Seengen auf dem Programm. Bei diesem werden wir am Umzug teilnehmen und eine Beiz mit Teigwaren und verschiedenen Saucen führen. Im Herbst ist ein Tagesausflug nach Solothurn vorgesehen, bei dem wir die Stadt erkunden und sicher auch das gesellige Beisammensein geniessen werden. Weitere Höhepunkte sind sicher die Turnabend im November und die gemeinsame Turnstunde mit dem Männerturnverein. Als Jahresabschluss findet wie immer der gemütliche Schlusshock statt.

Trudi Nübling wurde für 20 Jahre, Erika Hächler für 25 Jahre und Elsbeth Büchli sogar für 45 Jahre Vereinstreue mit einem Gutschein vom Gewerbeverein geehrt. Für keine Absenz im letzten Turnjahr konnte Annie Siegrist ausgezeichnet werden. Sie erhielt als Anerkennung eine Rose. Zum Schluss der GV bedankte sich Erika Rihner bei allen Turnerinnen für die gute und tatkräftige Zusammenarbeit und wünschte allen viele interessante und unfallfreie Turnstunden.

Geturnt wird zu den folgenden Zeiten: Montag, 20.00 bis 21.30 Uhr, Mittwoch (Gruppe 2+) 20.15 bis 22.00 Uhr. Interessierte Turnerinnen sind jederzeit herzlich willkommen.

30
SEIT ÜBER
30 JAHREN

DAS SUCHEN HAT EIN ENDE.
www.wernli-immo.ch

Verkaufsmandate
Kauf und Verkauf von Liegenschaften
5502 Hunzenschwil
Telefon 062 897 29 04

wernli immobilien 

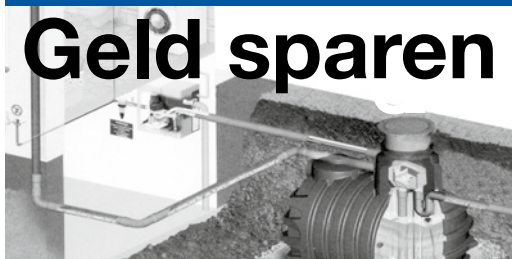
AM

AM Watershop AG

Schwimmbad / Whirlpool
Regenwassersammelanlagen
Gartenartikel / Baukeramik
Breiten 80, 5705 Hallwil
Telefon 062 777 44 45, www.water-shop.ch

Mit Regenwasser-Nutzung

Geld sparen



Besuchen Sie unsere Ausstellung

casa
Hubpünt

Veranstaltungen in der Casa Hubpünt

Daten Sonntags-Brunch 2020

10.00 bis 14.00 Uhr, CHF 30.00 pro Person

12. April, 10. Mai, 14. Juni, 26. Juli, 1. August
20. September, 25. Oktober, 29. November

Forum Gesundheit

«wertvolle Tipps zur Dentalhygiene»

12. März 2020, 14.30 Uhr
inklusive Führung und Apéro

Frühlingsfest

28. März 2020, 11.00 bis 16.00 Uhr

Filmnachmittage

7. April und 5. Mai 2020, 14.30 Uhr
Kaffee und Kuchen für CHF 5.00

Spargelplausch

24. April 2020, 17.00 Uhr

Interessiert?

Weitere Informationen unter
www.casa-hubpuent.ch.

Wir freuen uns auf Ihre Anmeldung!

Casa Hubpünt AG

Generationenweg 2, 5707 Seengen | +41(0) 62 521 04 04
info@casa-hubpuent.ch | www.casa-hubpuent.ch

sensato
Lebensraum im Alter



Ein bunter Hexenkessel an der Kinderfasnacht

Es kesselte gewaltig von und mit Hexen, Feen, Drachen, Zauberern und vielen anderen Fabelwesen an der traditionellen Kinderfasnacht. Ein bunter Anlass, der musikalisch von den «Sompfguugern» und Tambouren von Seengen unterstützt wurde.

(dhe) – Auf dem grossen Vorplatz der Mehrzweckhalle in Seengen trafen sich am Samstagmorgen Ende Februar viele maskierte Kinder, um sich an dem alljährlichen Umzug zu beteiligen. Die kunterbunte Schlange wurde von Tambouren angeführt. Der ca. halbstündige Marsch endete wieder vor der Halle und wurde mit einem Platzkonzert der «Sompfguugern» beendet. Das frühlingshafte Wetter trug ebenfalls zur guten Stimmung bei. «Mami, ich schwitze», hört man nicht unbedingt oft an der Kinderfasnacht im Februar und so musste der Winter einmal nicht durch ge-

fürchtete Masken vertrieben werden. Zahlreiche Feen «flogen» durch die Luft, Hexen machten sich mit ihren Besen an den Frühlingsputz und viele andere bunte Wesen sorgten mit ihrer Anwesenheit für eine tolle Fasnachtsstimmung. Als Stärkung kamen den kleinen Fasnächtlern die vielen Zaubertränke und Hexenspeisen in der Kinderdisco natürlich wie gerufen. Auf der Bühne ging es drunter und drüber. Da wurde gelacht, getanzt und Konfettischlachten ausgetragen. Was gibt es Schöneres, als solch bunte Anlässe, bei welchen so viele strahlende Gesichter auszumachen sind.



TOYOTA HYBRID



TOYOTA

ALWAYS A
BETTER WAY

WIR HABEN DIE ZUKUNFT.



SCHLOSSGARAGE SEENGEN AG

Boniswilerstrasse 33
5707 Seengen
T +41 (0)62 767 50 90



Amerika (hier das Monument Valley) bietet sich als Reiseziel immer an. Burgturm Reisen AG hält einige USA-Geheimtipps für Sie bereit.

Gute Gründe, jederzeit bei Burgturm Reisen AG zu buchen

Die Reisebranche – und nicht nur sie – bekommt die Folgen des Coronavirus derzeit hart zu spüren. Täglich kursieren Online-Meldungen, über deren Quellen und Wahrheitsgehalte nicht immer gesicherte Angaben bestehen und so für Verunsicherungen sorgen. Gut gibt es die Burgturm Reisen AG in Seengen, welche ihre Kunden über Reiseziele, Möglichkeiten, Beeinträchtigungen, Umbuchungen etc. zu jeder Zeit kompetent informiert.

Tag der offenen Tür bei Atrium-design AG 14. März 2020 von 09:00 - 16:00 Uhr

- Transparentes Wohnen
- Wintergärten
- Sitzplatzüberdachungen
- Pergolasysteme
- Balkonverglasungen
- Sonnenschutzsysteme

365 Tage Ruhepol.



Atrium-design AG
Aarauerstrasse 8
5734 Reinach AG

T: +41 (0)62 771 90 20
atrium@wintergarten.ch
www.wintergarten.ch

(tmo.) – Um es vorweg zu nehmen: Es gibt keinen Grund, im Moment nicht zu reisen, wie Roland Frey, Inhaber von Burgturm Reisen AG sagt. «Da Beschränkungen für Reisen nach China bestehen und die Nachfrage für asiatische Reiseziele zur Zeit im Keller ist, betreiben wir einen extremen Aufwand, damit wir unsere Kunden immer aus erster Hand und mit verlässlichen Angaben über die Situation in den verschiedenen Ländern informieren können», wie er erklärt. Da gilt es jederzeit kühlen Kopf zu bewahren und flexibel zu bleiben. Denn oft ist es so: Was heute gilt, wird morgen bereits wieder über den Haufen geworfen. Aktuell geht es bei Burgturm Reisen AG darum, für Kunden, welche zur Zeit in der Planung sind, deren Destinationen oder sogar Reisettermine zu verschieben. Dabei werden auch Abklärungen und Umbuchungen getätigt.

Das sei einer der Mehrwerte, welche das Reisebüro seinen Kunden im Gegensatz zum Onlineanbieter immer bietet. Es sind ja nicht nur die «Reisen, so individuell wie Sie», welche Burgturm Reisen AG zu einem kompetenten Anbieter macht. Es ist auch die langjährige Erfahrung dank unzähliger Reisen in viele Länder, von welchen die Kunden profitieren können. «Wir stehen unseren Kunden mit Rat und Tat zur Seite, informieren sie über die beste Reisezeit, reisemedizinische Vorschriften und sind dabei nicht teurer als das Internet, aber persönlicher und zuverlässiger», wie Roland Frey festhält. Dabei kann man in Seengen einen Termin auch nach Feierabend und an Wochenenden vereinbaren. Das Sorglospaket beinhaltet sogar die eigene Hotline, die man bei einem Notfall rund um die Uhr anrufen kann. Informationen auch unter burgturmreisen.ch

Anerkannt von
Krankenkassen
über Zusatz



Atemraum am See
Praxis für Atemtherapie

Entdecken Sie die Kraft Ihres Atems
Neuer Gruppenkurs: Start 28. April, 18:30
Einzelbehandlungen: noch freie Termine

Regina Mutzner-Wehrli
Dipl. Atem- und Komplementärtherapeutin
Schwaderhof 7, 5708 Birrwil, 062 562 99 03
www.aterraum-am-see.ch

Atemtherapie hilft bei

- Atembeschwerden
- Atemwegserkrankungen
- Erschöpfung, Stress
- Kopfweh, Migräne
- Schlafstörungen
- Ängsten, Nervosität
- Depressiver Verstimmung
- Rücken-, Gliederschmerzen
- Chronischen Schmerzen
- u.v.m.



SEIT 1875

BÄCKEREI KONDITOREI



5707 Seengen | 5722 Gränichen
www.beck-haechler.ch

Heizung Brennerservice Sanitär

Bereuter Haustechnik ^{AG}

Boniswilerstrasse 10
5707 Seengen
Tel. 062 777 18 13

info@bereuter-haustechnik.ch
www.bereuter-haustechnik.ch
Tel. 056 622 32 28



Goldenes Osterspecial in der Nails Factory GmbH

Am Ostersonntag kann man sich in der Nails Factory auf die Suche nach wertvollen Ostereiern machen. Mit vielen versteckten Rabatten und Gutscheinen möchte sich das Team bei seinen Kunden bedanken und gemeinsam einen fröhlichen Tag verbringen.

(fhu) – Wer sich am Samstag, 11. April in der Nails Factory in Seengen auf die Suche nach dem einen goldenen Ei macht, kann an diesem Tag genau mit diesem, von einem grosszügigen Rabatt profitieren: Fünfzig Prozent auf das gesamte Sortiment. In den anderen bunten Ostereiern verstecken sich verschiedene Rabatte für Pflege- und Beautyprodukte aus dem umfangreichen Sortiment. An diesem Tag werden zwei Nail-Art-Designerinnen vor Ort sein, um alle Fragen und Anliegen der Kundschaft kompetent zu beantworten.

Mit einem Grill- und Getränkestand von 11.00 bis 18.00 Uhr lädt die Inhaberin Aylin Güzelsahin mit ihrer Familie alle interessierten Neukunden und Stammkunden herzlich dazu ein, sich kennenzulernen und gemeinsam eine gute Zeit zu verbringen. Der Laden am Wächterweg 6 in Seengen bietet seit über zwei Jahren alles, was das Naildesign-Herz begehrt. Mit ihrer langjährigen Erfahrung in verschiedenen Bereichen der Beautybranche legt sie grossen Wert auf gute Qualität, ein vielfältiges Sortiment und einen gepflegten Austausch mit ihrer treuen Kundschaft.

Die erfolgreiche Unternehmerin engagiert sich gerne auch sozial. Nach den schweren Bränden in Australien spendet sie zur Zeit zehn Prozent aller Bestelleinnahmen an das australische Rote Kreuz und an die «Wires Wildlife Rescue Organisation», welche sich für die Rettung der Wildtiere in Australien einsetzt. Seit dem Start ihrer Aktion kam bis zum 11. Februar bereits die grosszügige Summe von 8000 USD zusammen. Dafür und für die grosse Treue ihrer Kunden möchte sich das Team der Nails Factory GmbH herzlich bei ihren Kunden bedanken.



Aylin Güzelsahin freut sich auf einen fröhlichen Osterevent mit vielen Besuchern.



Suchen Sie eine erfahrene Putzfee

für Ihr Büro, Ihre Praxis oder Ihr Zuhause?

Dann sind Sie bei uns genau richtig. Wir stehen für Qualität, Zuverlässigkeit und Kompetenz an erster Stelle.

Rufen Sie uns an 076 324 94 90
E-Mail: info@ferreirareinigung.ch
www.ferreirareinigung.ch

**Ferreira Reinigung –
Sauberkeit ist unsere Stärke!**

redinvest
raumhaft kompetent



«Die beste Immobilienlösung für Sie – dafür setze ich mich persönlich ein.»

Roger Halbeisen Geschäftsführer Redinvest Zofingen

Verkauf | Bewertung | Bewirtschaftung



Redinvest Immobilien AG
T 062 745 18 50 | www.redinvest.ch



seetaler gartenbau ag
062 771 46 67
5712 Beinwil am See
www.seetalergartenbau.ch

Gartenarbeiten jeder Art und Grösse –
wir beraten Sie gerne kostenlos und unverbindlich.



Rolf und Petra Sandmeier (Bild rechts) haben den Nagel mit der Schaltjahr-Party ein weiteres Mal auf den Kopf getroffen.



Urchige Schaltjahr-Party in der Bäsewirtschaft Roos

Nie um gute Ideen verlegen sind Rolf und Petra Sandmeier von der Bäsewirtschaft Roos in Seengen. Was man am 29. Februar machen könnte, war den beiden schon lange klar.

(tmo.) – Schaltjahr-Party hiess das Zauberwort und der Anlass, mit welchem die Bäsewirtschaft-Gastgeber zusammen mit ihrem Helferteam gut 100 Personen hinauf auf die Roos in ihre gemütliche Beiz lockten. Und zwar zu einem Fondue- und Racletteplausch, der für gute Laune sorgte. Nicht nur, weil die Käseprodukte aus dem Seenger Chäs-Paradies den Gästen ausgezeichnet mundeten, sondern auch darum, weil sowohl in der Gaststube als auch im Partyraum mit der Après-Skibar musikalisch die Post abging. Verantwortlich waren unter anderem «s'Chochä», genauer Marlen und Stephan Koch, die mit ihren Schwyzerörgeli einmal mehr begeisterten und für Party-Stimmung sorgten. Es ist Lebensfreude pur, die sie ihren instrumentalen «Wundertruckli» entlockten. Ein Garant für Stimmung ist auch DJ Supermario, der die «Hütte» ebenfalls zum Kochen brachte. Der Dank der Gäste war den Sandmeiers als Gastgeber ein weiteres Mal sicher.





Knechtli + Sager
Biogemüse

Saisonal Lüpauer Bio-Frischgemüse

- Lädeli Dürrenäschstrasse: Freitagmorgen
- Markt Lenzburg: Dienstagmorgen
- Markt Aarau: Samstagmorgen

Dürrenäschstrasse 13, 5725 Leutwil
Telefon 062 777 29 80



Maria's
Esszimmer
im Seetal

+ gut bürgerlich
+ etwas anders
+ frisch aus der Gegend

Aarauerstrasse 79, 5712 Beinwil am See
062 772 00 21 – geniessen@marias-esszimmer.ch
marias-esszimmer.ch

*Geniessen Sie Ihre Mittagszeit bei uns.
Dienstag bis Freitag verwöhnen wir Sie mit
unserer Menu-Mittagskarte.
Wir freuen uns sehr
auf Ihren Besuch.*

INNENPLATTEN 

GARTEN- UND TERRASSENPLATTEN 

BADAUSSTATTUNGEN 



GROSSE AUSSTELLUNG – KOMPETENTE BERATUNG

Keramik: 056 648 48 88 info@joho-baukeramik.ch
Bäder: 056 648 48 80 baeder@joho-baukeramik.ch
Oberebenstrasse 40 5620 Bremgarten

JOHO
Baukeramik+Bäder AG

Neues Instrument an der Musikschule – das Cembalo



(Eing.) – Das Cembalo ist ein Tasteninstrument, das seine Blütezeit vom 15. bis zum 18. Jahrhundert erlebte. Im Gegensatz zum Klavier werden die Saiten nicht von einem Hammer geschlagen, sondern von einem Plektrum gezupft, was zu seinem vornehm-silbrigen Klang führt. Das Cembalo hat überdies einen sehr rhythmischen Charakter, was es zu einem sehr beliebten Begleitinstrument für die Musik der Barockzeit macht. Es eignet sich vor allem für die Musik von Komponisten wie Girolamo Frescobaldi, François Couperin, Johann Sebastian Bach und Domenico Scarlatti. Aber auch frühe Sonaten von Mozart und Beethoven sind historisch gesehen auf dem Cembalo spielbar.

Das Cembalo hat gegenüber dem Klavier gewisse Vorzüge: Die Tasten sind schmaler, grössere Intervalle sind also für kleine Kinderhände gut zu greifen und der Anschlag ist leichter.

Wir freuen uns, auch an der REMOS Cembalo-Unterricht anbieten zu können. Dieser findet in Meisterschwanden statt. Tizian Naef studierte Cembalo am Institut für Alte Musik an der Staatlichen Hochschule für Musik Trossingen und ist unser

Fachlehrer für dieses wunderschöne, spezielle Instrument.

Projektchor Singalong «On Tour»

Seit rund einem halben Jahr singen rund 35 Kids aus verschiedenen Gemeinden der Region in unserem neuen Chinderchor «Singalong». Unter der Leitung von Christine Hefti werden die Jugendlichen nun mehrmals öffentlich auftreten: 25. März 2020, 19 Uhr: Schule Seengen / 1. April 2020, 14 – 15 Uhr: OpenAir Konzert bei der Bäckerei Ruckli in Sarmentorf / 1. Mai 2020, 14 Uhr: Café- und Spielplatzfest in Meisterschwanden.

Instrumentenvorstellung in Meisterschwanden

Am Samstag, 28. März 2020, findet der traditionelle Instrumentenparcours in der Schulanlage Meisterschwanden statt. Von 09.30 bis 11.30 Uhr informieren die Musiklehrpersonen zu den Instrumenten, zum Unterricht etc.

Aufgrund der aktuellen Situation rund um das Corona-Virus wird das geplante Programm allenfalls mit Einschränkungen durchgeführt, z.B. beim Ausprobieren der Instrumente.

Gerne bieten wir aber Schnupperstunden an. Diese sind für Kinder, Jugendliche und Erwachsene bestens geeignet, das Lieblingsinstrument und die Lernsituation kennen zu lernen.

Bei Fragen informiert Sie die Musikschulleitung und die Instrumentalpersonen gerne. www.schule-seengen.ch

Herzlich willkommen

Samstag, 28. März 2020, 10.00–13.00 Uhr



Barbara Stutz
Niederlassungsleiterin



Manuel Calvo
Kundenberater



Fabienne Gloor
Kundenberaterin



Eveline Dermon
Kundenberaterin

Unsere Kundenzone wird neu gestaltet und wir laden Sie ein, diese am Samstag, 28. März 2020 zu besichtigen.

Ein kleiner Apéro steht bereit.

Aargauische Kantonalbank

Unterdorfstrasse 4
5707 Seengen
Telefon 062 767 90 80

Am
richtigen
Ort.ch



**Aargauische
Kantonalbank**

Taschendiebstahl

Machen Sie sich in Menschenmassen und im Gedränge (im ÖV, an Konzerten, auf Rolltreppen, in Einkaufszentren etc.) immer wieder bewusst, dass Sie von Taschendieben beobachtet werden könnten.

Taschendiebe lieben Menschenmassen und Gedränge. An Bahnhöfen, in Einkaufszentren, Zügen, Bussen oder in Fussgängerpassagen schlagen sie deshalb am liebsten zu und stehlen Portemonnaies und andere Wertgegenstände wie z.B. Schmuck, Smartphones oder Uhren.

Die Diebe nutzen jede Ablenkung ihres künftigen Opfers: Wenn ich mich also interessiere, wieso das kleine Kind weint, wieso der junge Mann vor sich hinspricht, ein Telefongespräch führe oder die Primarschülerinnen und -schüler beobachte, beim Einsteigen in den Zug von einer Gruppe bedrängt werde usw., dann bin ich möglicherweise genug abgelenkt und bemerke die rasche Annäherung des Taschendiebs nicht. Ein gezielter Griff, und mein Portemonnaie hat den Besitzer gewechselt.

Verhalten Sie sich deshalb so, dass Sie für Taschendiebe uninteressant sind! Die folgenden Tipps zeigen Ihnen wie:

- Seien Sie aufmerksam und lassen Sie Ihre Wertgegenstände nicht aus den Augen.
- Tragen Sie so wenig Bargeld und so wenige Wertsachen wie möglich auf sich.
- Tragen Sie Wertsachen und Bargeld auf der Innenseite Ihrer Kleidung, am besten in verschliessbaren Innentaschen.

- Hand- und Umhängetaschen gehören im Gedränge verschlossen auf die Körpervorderseite. Verstauen Sie Ihre Wertsachen und Ihr Bargeld auch bei Rucksäcken niemals in den Aussentaschen. Tragen Sie den Rucksack im Gedränge ebenfalls vor Ihrem Körper.
- Legen Sie Ihr Portemonnaie beim Bezahlen nie aus der Hand und zählen Sie kein Bargeld, während andere Menschen Sie beobachten können.
- Niemals den Code Ihrer Bankkarte im Portemonnaie oder in der Handtasche aufbewahren!

Was kann ich tun, wenn ich trotzdem Opfer eines Taschendiebs geworden bin?

Lassen Sie sich Ihre Bankkarten sperren und melden Sie den Diebstahl so rasch als möglich bei Ihrer Polizei. Dort werden Sie beraten, wie in einem solchen Fall weiter vorzugehen ist. Auch wenn Sie Ihr Bargeld wohl nicht mehr zurückerhalten, werden vielleicht Ihre Ausweise und Kreditkarten gefunden und bei der Polizei oder beim Fundbüro abgegeben.

Haben Sie Fragen zum Thema, denn wenden Sie sich an Ihren nächsten Polizeiposten.

Ihre Regionalpolizei

Gartenbau  Gartenarchitektur Gartenpflege

NÜBLING

www.nuebling.ch

Nübling AG Gartenbau
und Landschaftsarchitektur
Steinbrunnengasse 7 5707 Seengen

062 777 13 07
info@nuebling.ch



Crêperie aux 4toiles | Aarvorstadt 23 | 5600 Lenzburg
062 635 35 65 | www.creperie-lenzburg.ch | info@creperie-lenzburg.ch
Di. – Sa.: 11:00 – 22:00 | So./Mo.: Ruhetag | Sa.: Frühstück ab 9:00 Uhr
Täglich durchgehend warme Küche bis 21:00 Uhr



Wohnst du schon oder siehst du nur noch **ROTH**?

Neubau 6 ½ Zimmer Einfamilienhaus

Breitacherstrasse, 5724 Dürrenäsch

Wohnfläche 173 m²
Grundstück 717 m²

schlüsselfertig Fr. 1'150'000.-
bezugsbereit ab Juli 2021

Jetzt
Verkaufsunterlagen
anfordern!



Roth Bau + Planungs AG

Schanzweg 6 | 5724 Dürrenäsch | 062 767 61 61 | www.rothplanung.ch

kinderapotheke

Die Pollen fliegen wieder ...



Wenn die Tage länger und wärmer werden, freuen sich die Einen über das Erwachen der Natur und das Blühen, für die Anderen beginnt die unangenehme Zeit der Pollenallergie.

Bei Kindern treten die allergischen Symptome auf Pollen selten schon im Kleinkindalter auf, die meisten reagieren erst, wenn sie älter sind. Die Behandlung bei kleinen oder schulpflichtigen Kindern ist oft nicht einfach, da die wenigen für Kinder geeigneten Medikamente unerwünschte Wirkungen wie Müdigkeit haben können. Es lohnt sich also umso mehr, bereits vor der Saison mit vorbeugenden Mitteln Gegensteuer zu geben. Nur, wann ist vor der Saison? Wann soll mit der Vorbeugung, wann mit einer Therapie begonnen werden? Licht ins Dunkel kann hier der Allergie-Check in Ihrer *kinderapotheke* bringen. Mit ein wenig Blut aus der Fingerkuppe können wir die häufigsten Allergien bestimmen und im Falle der Pollen auch sagen, ab wann mit Symptomen gerechnet werden muss. Gerne zeigen wir Ihnen und Ihrem Kind im persönlichen Gespräch im Beratungsraum, welche Präparate sich am besten eignen und wann damit gestartet werden sollte. Dabei können wir

unter anderem auf eine breite Palette pflanzlicher Arzneien, auf die bewährten Schüsslersalze oder individuell zusammengestellte Spagyrik-Sprays zurückgreifen. Nicht immer sind für die Beschwerden ausschliesslich Pollen schuld. Eine versteckte Allergie auf Milben, Katzen oder Gräser kann die Symptome verstärken oder überlagern.

Unsere bei medinform zertifizierten *kinderexperten* sind dank Aus- und Fortbildungen immer auf dem neuesten Stand der Forschung und sie kennen die aktuellen Empfehlungen rund um die Therapie von allergischen Symptomen bei Kindern und Erwachsenen.

Nutzen Sie unser Fachwissen und lassen Sie sich von Ihrem persönlichen *kinderexperten* in der *kinderapotheke* beraten.



Barbara Kursawe, Apothekerin
TopPharm Homberg Apotheke
zertifizierte medinform-kinderapotheke



MG Leutwil Jahreskonzert

Leitung: Beat Huber

Samstag 14. März 2020, 20.00Uhr, in der Mehrzweckhalle Leutwil

Türöffnung und Abendessen ab 18.30 Uhr
Freier Eintritt / Türkollekte

Durch das Programm führt Sie: „Lubosch „



Elektro - Telecom - Planung

Der Seenger Profi

für Elektro- und Kommunikationstechnik

5707 Seengen, Poststrasse 2
062 777 19 19

www.elektro-hauri.ch
info@elektro-hauri.ch



FAMILIENWAHNSINN
IM COMFORT MODUS

DER CITROËN BERLINGO UND
CITROËN GRAND C4 SPACETOUREUR

CITROËN BERLINGO
AB CHF 24'400.-



Garage FAES AG - 5727 Oberkulm - 062 768 20 20 - info@garagefaes.ch

Herzklappeninsuffizienz

Der Cavalier King Charles Spaniel kommt zur jährlichen Impfung. Natürlich gehört es dazu, dass der Hund dabei auch klinisch untersucht wird, und bei der Herzauskultation ist ein deutliches systolisches Herzgeräusch zu hören, was nicht sein sollte.



Bildnachweis: Bild von Alexas_Fotos auf pixabay.

Der Tierarzt überlegt sich während dem etwas längeren und genaueren Abhören des Herzens (Auskultation), wie er diese Information den Besitzern am besten vermittelt? Denn klinisch hat man der kleinen Hündin gar nichts angemerkt und daher wird die Nachricht, dass etwas nicht stimmt, sehr überraschen. Das Vertrauen der Besitzer behält man aber am besten mit der Wahrheit, auch wenn es im ersten Moment nicht ganz einfach ist. Gerade bei dieser Rasse ist eine Herzerkrankung nicht selten, muss aber nicht zwingend klinische Probleme verursachen. Der Grund für das abnorme Herzgeräusch ist meistens eine Degeneration (Veränderung/Entartung) der Herzklappen zwischen Vorhof und Herzkammer. Diese drei- und zweiteiligen Herzklappen öffnen sich in der Diastole (Entspannung des Herzens) und lassen Blut vom Vorhof in die Herzkammern fließen um sich dann bei der

Kontraktion (Systole) des Herzens schlagartig zu schliessen womit ein Rückfluss des Blutes verhindert wird. Dieses Zuklappen hört man bei der Auskultation mit dem Stethoskop als Herzton. Wenn nun die Ränder der Herzklappen verändert sind (Endokardiose), schliessen diese nicht mehr vollständig und durch die verbleibende Öffnung strömt Blut in die falsche Richtung zurück, was als Herzgeräusch wahrgenommen wird. Durch die reine Auskultation kann noch keine Aussage über den Schweregrad der Erkrankung gemacht werden. Dazu braucht es – und dies wird je nach Alter des Hundes auch empfohlen – eine Herzultraschall-Untersuchung beim Spezialisten. Da in der Tiermedizin das Einsetzen von künstlichen Herzklappen (noch) kein Thema ist, sind zurzeit, je nach Schweregrad der Erkrankung, nur Behandlungen mit Medikamenten möglich, welche das Herz entlasten und stärken. Symptome, welche auf eine klinisch manifeste Herzinsuffizienz hindeuten, erkennen sie auch ohne Auskultation: Die Hunde husteln beim Aufstehen oder im Liegen, sie ermüden schnell, laufen nur ungern und langsam bergauf und atmen unter Umständen schneller und angestrengt. Wenn eine Herzinsuffizienz trotz Behandlung zu Atemnot führt, sollte man auch eine Euthanasie ins Auge fassen, bevor der Hund erstickt. Denn sowohl Sauerstoffgerät wie auch Herzoperationen sind keine guten Alternativen.

Autor: Dr. med. vet. Patrick Curschellas, Kleintierpraxis Dr. Küng, 6215 Beromünster

• Massivbauweise
• schöne Aussicht
• top Lage

Einfamilienhäuser «Rüchlig» Hallwil

Grosszügige 5½- und 6½-Zimmer-Häuser
an ruhiger, schöner Lage

Nettowohnfläche: 157 bis 173 m²
Parzelle: 552 bis 686 m²

Die ersten Häuser bereits im Bau!
Vereinbaren Sie mit uns einen Termin.

Acama
for a home

Tel. 041 925 19 90
info@acama.swiss
www.acama.swiss

Ihr kompetenter Partner für Dienstleistungen rund um Möbel, Entsorgung und Transporte aller Art.

Wir bewegen was Sie bewegt!



Unser Angebot finden Sie unter
www.hunziker-moebelmontagen.ch

Für weitere Dienstleistungen kontaktieren Sie uns,
wir sind gerne für Sie da.

Felix Hunziker
Seemattweg 2, 5617 Tennwil, 079 736 90 71

GRANU NUTZFAHRZEUGE AG

20 Jahre Qualität und Vertrauen

- Reparaturen und Service von IVECO und Fremdfahrzeugen
- Verkauf und Montage von Neu- und Occasionsfahrzeugen
- Verkauf und Montage von Zubehör
- Anhängerservice und Reparaturen
- Wohnmobilservice aller Marken
- Service und Unterhalt von Feuerwehrfahrzeugen aller Art
- Ersatz- und Mietfahrzeuge
- Reifenhandel- und Service
- MFK-Vorbereitungen

IVECO

Granu Nutzfahrzeuge AG

Brühlstrasse 328
5732 Zetzwil

Telefon 062 773 23 23
Telefax 062 773 30 20

www.granunutzfahrzeuge.ch
info@granunutzfahrzeuge.ch

ZOC Wynental

Zentrum für Orthopädie und Chirurgie

Handchirurgische Eingriffe ambulant

Kleinere handchirurgische Eingriffe, wie Karpaldachspaltung bei Kompression des Medianusnervs oder die Behebung von springenden Fingern, lassen sich problemlos ambulant in unserer Praxis durchführen.

Hierzu werden heutzutage nur noch sehr kleine Schnitte benötigt, einer Betäubung bedarf es natürlich trotzdem.

Diese wird mittels sogenannter intravenöser Regionalanästhesie, kurz IVRA, durchgeführt. Hierzu wird sozusagen das Blut im Arm durch ein Betäubungsmittel ersetzt, welches innerhalb von wenigen Minuten wirkt und den Arm für ca. 25 Minuten gefühllos macht.

Das Blut wird dabei durch eine Gummibinde sozusagen aus dem Arm hinaus gewickelt und danach eine Druckmanschette am Oberarm angelegt, welche aus 2 Kammern besteht. Die körpernahe wird erst einmal aufgepumpt, so dass das Betäubungsmittel, was über eine Vene an der betroffenen Hand injiziert wird, nicht in den Körper abfließt. Ist nach einigen Minuten der Arm taub, wird der Druck weiter Richtung Arm verschoben, der schon in dem betäubten Bereich liegt. Somit spürt man den Druck nicht mehr und die Operation, welche ebenfalls nur wenige Minuten dauert, kann los gehen.

Nach Beendigung des Eingriffs kann der Druck wieder abgelassen werden, das Blut strömt wieder in den Arm und die Betäubung ist nach ca. 10 bis 15 Minuten abgeflaut. Der operierte Bereich ist meist noch für einige Stunden schmerzfrei, da

ich zum Abschluss der Operation grossflächig mit lokal wirksamem Betäubungsmittel infiltriert habe. Treten trotzdem nach einigen Stunden Schmerzen auf, ist von unserer Seite sichergestellt, das Schmerzmittel entweder rezeptiert sind oder der Patient diese schon zu Hause hat.

Eine Kontrolle erfolgt meist nach 2 bis 3 Tagen ebenfalls im ZOC Wynental durch mich, ebenso die weiteren Kontrollen. Sollte eine handspezifische Physiotherapie notwendig sein, wird diese ebenfalls rezeptiert und das Ergebnis kontrolliert.

Die nach der Operation angelegte Schiene kann schon nach kurzer Zeit weggelassen werden, man darf normal bewegen und auch Auto fahren. Die Kraft jedoch kommt meist erst nach 5 bis 6 Wochen komplett zurück, Beschwerden im Narbenbereich können noch länger bleiben.

Auch die Sensibilität im Medianusnervgebiet (Daumen bis Ringfinger) kann mehrere Wochen auf sich warten lassen, dies ist immer abhängig von der Vorschädigung des Nerven.

Während der gesamten Phase werden die Patienten durch mich betreut und ich führe natürlich auch selbst die OP und die Betäubung durch.

Dr. med. Michael Kettenring



Vorverkauf:

- ★ www.saalbau-reinach.ch
- ★ Peter's Gwürzsack
Hauptstrasse 22, 5734 Reinach
Telefon 062 772 06 06

Rob Spence
Best of
13. März | 20.00 Uhr



Schreiber vs. Schneider
Endlich erwachsen!
22. März | 11.00 Uhr



Dropax
Testsieger am Scheitel.
28. März | 20.00 Uhr



kindermusicals.ch
Pippi Langstrumpf
29. März | 15.00 Uhr



Stefan Büsser
Masterarbeit
2. April | 20.00 Uhr



Mit freundlicher Unterstützung von:



Gabrielas

Nail & Bodyart



Nailstudio, Wimpernextensions,
Wimpernlifting, Fusskosmetik
Face & Bodypainting

Schmittenweg 9
5707 Seengen

www.gabriela-nail-bodyart.ch
079 485 71 17



Das Team der Mobiliar Reinach, unter der Leitung von Generalagent Javier Conde (links).

Die Mobiliar Reinach unter neuer Leitung

Die Nähe zum Kunden, das gegenseitige Vertrauen, Regionalität und eine kompetente Beratung sind die Leitsätze, welche auch unter der neuen Leitung von Javier Conde oberste Priorität haben.

(fhu) – Wie wichtig und wertvoll die Mobiliar für die Kunden im ganzen Einzugsgebiet ist, zeigt die Mitarbeiterzahl von rund zwanzig Personen in der Generalagentur in Reinach. Der persönliche Kontakt als kompetente Partnerin wird nach wie vor sehr geschätzt. Die Zusammenarbeit mit dem lokalen Gewerbe und die Unterstützung von Jugend und Kultur wird gepflegt und gelebt. Javier Conde denkt mit seinem Team immer auch an die Zukunft, so ist das Thema Ausbildung ständig präsent. Sei es für die Versicherungsberater, welche sich laufend weiterbilden dürfen, oder natürlich für Lernende. Als Arbeitgeber und Familienvater ist es Javier Conde ein wichtiges Anliegen, Ausbildungsplätze für künftige Fachkräfte anzubieten.

Als eigenständiges Unternehmen kann die Mobiliar in Reinach mit ihrem zusätzlichen Standort in Seengen einen schnellen und individuellen Verlauf der Fallbearbeitung garantieren. Mit Petra Gmür, Leiterin Verkaufssupport, Yunus Aslan, Leiter Verkauf und Pascal Voser, Leiter Schadedienst, hat Generalagent Javier Conde ein starkes Team um

sich. Jeder dritte Haushalt und fast jedes dritte Unternehmen ist in irgendeiner Form bei der Mobiliar versichert. Das zeigt das enorme Vertrauen, welches sich über Jahrzehnte hinweg entwickelt hat und oft auch innerhalb von Familien weitergegeben wird. Die Mobiliar hat einiges zu bieten und das Angebot passt sich laufend den Kundenbedürfnissen an. Stets am Ball bleiben und optimale Lösungen anzubieten, sei in der schnelllebigen Zeit enorm wichtig, so Javier Conde. Längst wird nicht ausschliesslich «Mobiliar» versichert, das umfangreiche Angebot umfasst Lösungen in Sachen Vorsorge und Gesundheit, Fahrzeug- und Reiseversicherung sowie spezielle Angebote rund um Cybersicherheit für Unternehmen. Mit der Digitalisierung eröffnen sich neue Möglichkeiten, sie birgt aber auch Risiken. Oft sind KMU noch nicht sattelfest, wenn es darum geht, ihre Daten zu schützen und sich für den Fall von drohenden Klagen abzusichern, wenn beispielsweise unbemerkt Viren weiter versendet werden. Hier berät die Generalagentur Reinach und bietet Lösungen, was auch immer kommt.



Physiotherapie & MTTZ Bugmann

Sylvia Bugmann

Medizinisches Trainings und Therapie Zentrum

BIN ICH FIT FÜR DEN FRÜHLING?



- 5 WOCHEN PROGRAMM
- FAMILIÄRE ATMOSPHÄRE
- MASSGESCHNEIDERTE TRAININGSPLAN
- KÖRPERMESSUNGEN AM START UND ENDE

Jetzt anrufen und Starttermin vereinbaren.

Hauptstrasse 17 • 5616 Meisterschwanden • Tel. 056 667 04 40 • www.mttz.ch

elkona

elektro kontrollen nafzger

- Periodische Kontrollen
- Sicherheitsnachweise
- Schlusskontrollen
- Abnahmekontrollen

...für Ihre Sicherheit

quellenweg 14 5616 meisterschwanden
tel. 056 667 44 00 fax 056 667 44 08
info@elkona.ch www.elkona.ch
raymond nafzger nate! 079 307 59 67

Jetzt aktuell:
Frühlingserwachen.



Seetalstrasse 103, 5703 Seon, 062 775 20 10
Bettenthal 4, 5503 Schafisheim, 062 891 85 40

Gärtnerei VOGEL

Seit 1928 aus eigener Produktion Für Sie nur das Beste



WIPF KÜCHEN

WIPF KÜCHEN AG, 5616 Meisterschwanden, T 056 667 13 29, www.wipf-kuechen.ch

Gärtnerei Vogel ganz ökologisch

20 Mitarbeiter sorgen in der Gärtnerei Vogel in Schafisheim dafür, dass die Setzlinge im Frühling auch so schön sind, wie die Kunden das wünschen – und das ohne chemische Pestizide. Mitarbeiter, Blumen und auch die Kunden sind so den schädlichen Substanzen nicht ausgesetzt.



Martin Vogel in einem seiner Gewächshäuser.



Trend im neuen Jahr: Geranien.

(dcb) – Die Ranunkeln sind am Spriessen, es ist ein einziger Farbenteppich. Immer wieder kontrollieren die Mitarbeiter das Gewächshaus. «Wir haben im Oktober die Kultur gestartet, jetzt blühen sie», erzählt Martin Vogel mit strahlenden Augen. Die Ranunkel ist eine der schwierigsten Pflanzen überhaupt zum Produzieren. «Sie braucht einen feuchten Wurzelbereich, die Blüte oben sollte aber trocken bleiben», erklärt der Inhaber der Gärtnerei Vogel. Gerade das Wetter in diesem Winter macht es noch schwieriger. «Wenn es richtig kalt ist, dann kann man die Gewächshäuser heizen, wenn es warm ist, dann kann man schön durchlüften. Aber dieses Wetter bis jetzt, ist für alle Pflanzen suboptimal.» erklärt der Gärtner mit jahrelanger Erfahrung. Seit 1926 gibt es die Gärtnerei Vogel schon und sie ist eine der grössten in der Umgebung. Mittlerweile ist mit Martin Vogel bereits die vierte Generation am Werk. Neben Blumen wie Geranien, Begonien oder diversen Kräutersorten für Garten- oder Hochbeete, werden auch fast eine halbe Million Gemüsesetzlinge ge-

zogen – und das alles wenn möglich ohne Chemie. «Ich verzichte aus persönlicher Überzeugung auf Chemie», erzählt der 36-jährige Familienvater. Das Gemisch, welches versprüht wird, tönt allerdings abenteuerlich: Brennnesseln, Schachtelhalm, Chili und/oder Knoblauch. Dazu werden noch weitere ganz feine natürliche Zutaten beigemischt. Und schon wären wir wieder bei den Ranunkeln: «Wir haben das Gemisch dieses Jahr das erste Mal bei den Ranunkeln ausprobiert – und es hat funktioniert», strahlt Martin Vogel. Durch diese alternative Methode konnte die Gärtnerei den Pilz- und Schädlingsbefall eindämmen. «Manchmal muss man auch einmal etwas riskieren», schmunzelt der Gärtner. Beim Pflanzenfest im Bettenthal 4 in Schafisheim vom 25. und 26. April kann man sich dann noch mehr von der regionalen Vielfalt und der farbenprächtigen Pflanzenwelt überzeugen. Und natürlich alles Mögliche einpflanzen und eintopfen lassen – «selbstverständlich mit 10 Prozent Rabatt auf das gesamte Sortiment», verspricht Martin Vogel.



Sorgen Sie vor.
Damit Ihre Finanzen auch in Zukunft gesund bleiben.

Stefan Studer, M 079 439 34 62, stefan.studer1@mobiliar.ch

Agentur Seengen
mobiliar.ch/seengen

die Mobiliar



Maya Wacker

Craniosacral-Therapie
für Babys, Kinder und Erwachsene
Betreuung in der Schwangerschaft

Klassische Massage
Wirbelsäulentechnik
Fusspflege und Fussreflexzonenmassage

Hubpüntstrasse 7 • 5707 Seengen • 079 338 42 43 • mayawacker@bluewin.ch



REBSTOCK
RESTAURANT • METZGEREI

**Frühlingsgerichte mit Bärlauch
und grünem Spargel**

Würzige Bärlauchcremesuppe . Hausgemachte Bärlauch-Ravioli mit grünem Spargel . Bärlauch-Dinkelnudeln mit Lachswürfeln und grünem Spargel . Rindsfilet «zwoierlei Sösseli» mit Bärlauchnudeln und grünem Spargel . Saltimbocca von Kalbfleisch mit Bärlauch-Risotto

Unsere Speisekarte mit allen Frühlingsgerichten finden Sie unter: www.rebstock-seengen.ch



5707 SEENGEN
TELEFON 062 767 71 71
WWW.REBSTOCK-SEENGEN.CH
DIENSTAG UND MITTWOCH
GESCHLOSSEN




Mercedes-Benz-Ausstellungen: 14. und 21. März

Die Robert Huber AG lädt ein. Zweimal. Am 14. März zur Mercedes-Benz-Occasions-Ausstellung in Hunzenschwil und am 21. März zur traditionellen Frühlings-Ausstellung in Villmergen. Die Attraktionen und Promotionen sind angerichtet. Ein Besuch lohnt sich. Zweimal.



(Eing.) – Das Freiämter-Familienunternehmen trumpft zum Auftakt des Auto-Frühlings mit hauseigenen Highlights auf. Wir stellen vor.

14. März | Hunzenschwil

Mercedes-Benz Vorführwagen oder Occasion? Dann sind Sie bei dieser Ausstellung in Hunzenschwil genau richtig (vis-à-vis Burger King / Coop Pronto). Rund 70 Sterne mit Top-Konditionen stehen für Sie bereit. Vor Ort laden der Pizzacar von «Sushi e più» sowie eine Hüpfburg von «Panda Kindermöbel» zum Verweilen ein.

21. März | Villmergen

«Von Elektro bis AMG». Der vollelektrische EQC, die Modellneuheit GLB sowie zahlreiche Mercedes-AMG Modelle stehen bei der Eröffnung des «AMG Performance Center» im Rampenlicht. Doch es gibt weit mehr zu sehen und zu erleben. Ein kleiner Vorgeschmack: Mercedes-Benz Collecti-on- und Informationsstände, unterhaltsames «Big Prize» Gewinnspiel, Zauberer für Gross und Klein, Grill für den Gaumen und jede Menge Sterne fürs



Auge. Auf dem vierstöckigen Rundgang werden bestimmt auch Sie Ihren Lieblings-Stern antreffen – sei es ein Mercedes-Benz Neuwagen, Vorführwagen, Occasion oder Transporter. Tauchen Sie am 21. März in die umfassende Welt von Mercedes-Benz ein. «Von Elektro bis AMG».

Promotionen

Der Zeitpunkt für Ihren neuen Stern ist günstig. Aktions-Leasing, erhöhter Flottenrabatt für Geschäftskunden sowie attraktive Transporter-Prämien lassen kaum Wünsche offen. Über 300 Lagerfahrzeuge warten auf Sie. Bereit zum Einsteigen? «Ihr Stern im Aargau» freut sich auf Ihren Besuch am Standort Ihrer Wahl.

ROBERT HUBER AG

5612 Villmergen | Dorfmattestrasse 2
5630 Muri | Pilatusstrasse 33
5210 Windisch | Mülligerstrasse
5703 Seon | Birren 2
5502 Hunzenschwil | Gewerbestrasse 2
www.roberthuber.ch | 056 619 17 17

FIRE & STYLE 2020

Bei uns ist Feuer im Spiel...
Frühlingsausstellung
21./22. März

- › Show-Cooking auf dem Grillring
- › Vorführung Kamado Grill
- › kreative Feuerstellen
- › Cheminées & Pizza-Holzbacköfen

Öffnungszeiten
21. März 09:00 – 18:00 Uhr
22. März 10:00 – 17:00 Uhr

Kompetenz rund um den Grill

Mimosa Cheminéebau und Gewürze AG
Industrie Dintikon
Siloring 9, CH-5606 Dintikon
www.mimosa.ch



www.musik-grossenbacher.ch

Wir sind umgezogen



Hauptstrasse 57
5737 Menziken
062 771 95 20



Roger Strebel
Schulstrasse 9
5707 Seengen
Tel. 062 777 57 70
info@wpttechnik.ch

- **Reparaturen und Wartungen von Wärmepumpen**
- **Dichtheitsprüfungen**
- **Optimale Lösungen für Heizungsanierungen und Solaranlagen**

RS
Wärmepumpen-Technik GmbH

Wir führen Sie nicht auf's

Glatteis



m
marzohl
WERBETECHNIK

5734 Reinach | www.marzohl.ch



Fachfrauen in Reinach: Tanja Frei und Doris Baumann.



Im Nähparadies Schriber ist man in guten Händen

Einmal Schriber – immer Schriber: Das sagen Kunden des Näh- und Stofffachgeschäftes Schriber an der Neudorfstrasse 2 in Reinach aus gutem Grund. Auswahl, Qualität und Beratung sind erstklassig und ziehen sich wie ein roter Faden durch alle Abteilungen des Familienunternehmens.

(tmo.) – Die über 40-jährige Erfahrung hinterlässt positive Spuren. Weiter nicht verwunderlich, dass die R. Schriber Elektro-Stoffe AG seit der Eröffnung ihrer Filiale vor 12 Jahren auch Reinach zu einem Nähparadies gemacht hat und Kundschaft von weit her in die Oberwynthaler Metropole lockt. Hier – namentlich bei Tanja Frey und Doris Baumann – ist man rund ums Nähen in guten Händen und bestens aufgehoben. Speziell deshalb, weil man hier von freundlichem, hilfsbereitem und kompetentem Fachpersonal beraten und bedient wird. Zudem gibt es hier auch eine unglaubliche Vielfalt an Stoffen. Den Farben und Mustern – egal ob Baumwolle, Jersey oder andere Materialien – sind keine Grenzen gesetzt. Und: Trends, aber auch saisonale Muster haben bei Schriber immer einen grossen Auftritt, verbunden mit mehr als 1001 Zubehörartikel aus der Mercerie-Abteilung. Damit lassen sich Näharbeiten und neue Shirts perfekt verschönern und aufpeppen. Und damit man beim Nähen nicht den Faden verliert sind u.a. Schnittmuster, Nähanlei-

tungen und Nähhefte erhältlich. Am Montagmorgen und Dienstagabend gibt das Schriber-Personal sein Wissen im Rahmen von Nähkursen (auf Anmeldung) für Anfänger und Fortgeschrittene weiter. Wer von Schriber und Nähen redet, meint automatisch auch Bernina-Näh-, Stick- und Overlockmaschinen. Als offizielle Vertreterin mit eigener Reparaturwerkstatt sind hier immer die aktuellsten Modelle im Sortiment. Bis Ende April können Kunden von einer Eintauschprämie im Rahmen von «Change 4 Good» profitieren (Unterstützung der CH-Hilfsorganisation Smiling Gecko). Und wenn wir schon bei Schweizer Qualitätsmarken sind, dürfen auch die Jura-Kaffeemaschinen nicht unerwähnt bleiben, welche die R. Schriber Elektro-Stoffe AG ebenfalls in ihrem Sortiment hat und welche Garant für einen unvergleichlichen Kaffeegenuss sind. Bleibt eigentlich nur noch das Bügeln, welches mit dem «LauraStar»-Bügelssystem revolutioniert wurde und vergleichsweise locker von der Hand geht. Weitere Informationen unter www.rschriber.ch



Freuen sich auf die neue Brocki-Ära: Brocki-Leiterin Nathalie Keller (l.) zusammen mit Stellvertreterin Cécile Schmid.



Die neue Heilsarmee-Brocki: Eine XXL-Wundertüte!

Auf die Schätze, fertig los! Mit diesem Aufruf wurden alle Brocki-Liebhaber und Neugierigen Ende Februar zur Neueröffnung der Heilsarmee-Brocki an der Wiesenstrasse 8 in Reinach eingeladen. Eine Brockenstube, die man guten Gewissens als Wundertüte mit unzähligen Schätzen bezeichnen kann.



(tmo.) – Es war weder Black Friday, noch war Verkaufsstart eines neuen iPhone-Handys. Und trotzdem wuchs die Menschengruppe vor dem Haupteingang des neuen Heilsarmee-Gebäudes bereits 30 Minuten vor dem Eröffnungsstart zusehends an. Der Gwunder der Leute war extrem gross. Alle wollten als erste den Fuss in die neue Brocki setzen und sich auf Schnäppchen- und Schätzchensuche begeben. Die Anspannung stieg von Minute zu Minute! Während dem machte sich bei den Verantwortlichen der Brocki trotz des Grossansturmes zusehends Erleichterung bemerkbar. Denn endlich war der Zeitpunkt gekommen, den Öffnungsmechanismus der Eingangstür auf Grün zu schalten. Mit einem guten Gefühl nota bene. «Ich bin sehr entspannt, geniesse den Moment und freue mich auf den Tag und die neue Ära», wie Brocki-Leiterin Nathalie Keller kurz nach Türöffnung sagte und es zusammen mit ihrer Stellvertreterin Cécile Schmid sichtlich genoss, wie der Kundenstrom –

mit Einkaufskörbli am Arm – an ihnen vorbeizog. Zusammen mit ihrem Helferteam haben die beiden in den letzten Monaten seit dem Bezug der neuen Räumlichkeiten Toparbeit verrichtet und dabei Grossartiges und schier Unglaubliches verrichtet. Teamgeist, familiärer Rahmen und Herzblut haben positive Spuren auf allen Ebenen und soweit das Auge reicht hinterlassen. Auf zwei Etagen und auf einer Gesamtfläche von 1300 Quadratmetern wurden verschiedene Themenbereiche geschaffen. Im Parterre vorwiegend Geschirr, Besteck, Möbel etc. im Obergeschoss Textilien, Schuhe, Unterhaltung, Bücher, Papeterie, Spielsachen etc. Alles gepflegte Ware, die fein säuberlich und mit Pfiff ins rechte Licht gerückt wurde. Keine Frage: Die Heilsarmee-Brocki ist mit den rund 50 000 Artikeln eine Wundertüte und bietet ein spezielles Secondhand-Erlebnis, das den Kunden am Eröffnungstag bereits viele und durchwegs positive Komplimente wie «wir sind überwältigt» und «wow» entlockte. Auch darum, weil der Frühling in den Regalen bereits Einzug gehalten hatte und viele Schätze auf dem Präsentierteller bereitlagen. Die Kunden dürfen sich ab sofort immer auf Trends, Raritäten und verborgene Schätze freuen. Natürlich nimmt das Brocki-Team gerne gebrauchte und gut erhaltene Waren wie Kleider, Schuhe, kleine und grössere Möbel entgegen. Zudem werden auch Räumungen durchgeführt: Infos dazu findet man unter www.brocki.ch/de/raeumungen. Die Brocki ist von Dienstag bis Freitag, 9.00 bis 18.30 Uhr und Samstag, 9.00 bis 17.00 Uhr geöffnet. Eingeweiht wurde an diesem Wochenende der gesamte 8,8-Millionen-Komplex, der die Sozialarbeit, das begleitete Wohnen, Kinderhort, die Notschlafstelle, die Lebensmittelabgabe sowie das kirchliche Werk beinhaltet.



Für den schönsten Tag
im Leben.

manger 

Mode und Stil

Hauptstr. 48, Reinach



Grosse Frühlingsausstellung

Besuchen Sie uns und machen Sie eine Probefahrt.
Wir freuen uns auf Sie!

Samstag, 28. März, von 10 bis 17 Uhr
Sonntag, 29. März, von 10 bis 16 Uhr



Garage Gut
5616 Meisterschwanden
www.hyundai-swiss.ch

Neue Einfamilienhäuser in Hallwil

Im Rüchlig in Hallwil entsteht ein neues Wohnquartier mit grosszügigen Einfamilienhäusern – und dies an bester Lage. Zwei von sieben Einheiten befinden sich bereits im Bau, fünf können noch erworben werden. Nutzen Sie die Gelegenheit.

(Eing.) – Wer auf der Suche nach einem schönen Eigenheim ist, könnte sich diesen Wohnraum mit einem Einfamilienhaus in Hallwil verwirklichen. Die Bauträgerin ACAMA Immobilien AG aus Sursee realisiert dort brandneue, in Massivbau erstellte 5½- bis 6½-Zimmer-Einfamilienhäuser und hat zusammen mit der IGD Grüter AG aus Dagmersellen bereits verschiedene Grundriss-Varianten ausgearbeitet. Individuelle Anpassungen sind möglich. Für den Innenausbau stehen grosszügige Budgets zur Verfügung. Die Bauherren-Betreuung und Architektur-Abteilung der IGD Grüter AG beraten und unterstützen Ihre Kundschaft von A bis Z, also von der Planung – über die Bemusterung – bis hin zur schlüsselfertigen Übergabe des Eigenheimes. Die Häuser zeichnen sich durch die perfekte Wohnlage und das grosszügige Raumprogramm aus. Es gibt zwei verschiedene Haustypen. Die Häuser A und B (Abb. 1) haben jeweils 5½-Zimmer und die Häuser C-E (Abb. 2) 6½-Zimmer. Beim Verzicht auf das Attikageschoss, können die Häuser C-E auch als 5½-Zimmer Varianten erworben werden. Allerdings ist gerade dieses Attikageschoss (Abb. 3) ein kleines Juwel. Es beinhaltet einen herrlichen Schlafbereich sowie eine Nasszelle mit Dusche und WC. Hier können z.B. die Eltern bestens ausspannen und den Abend auf der tollen Aussichtsterrasse geniessen.



Abb. 1: Haustyp 1 (A+B).



Abb. 2: Haustyp 2 inkl. Attikageschoss (C-E).



Abb. 3: Attikageschoss mit Terrasse (C-E).

Weitere Infos: <https://acama.swiss/kaufen>

Turnerabende Dürrenäsch: 28. März & 04. April 2020

Schön eschs gsi,
JETZT ESCHS VERBI.



s'Bescht vo de letschte 60 Jahr

Vorverkauf am 14. März ab 8.00 Uhr im Volg Dürrenäsch

ROTE LEU

NEUE ÖFFNUNGSZEITEN AB 16. MÄRZ

Montag	9 bis 14 Uhr
Di bis Fr	9 bis 14 & 17 bis 23 Uhr
Samstag	17 bis 23 Uhr
Sonntag	Ruhetag

Mittagsmenü ändert täglich

Empfehlung des Hauses
Pinsa Romana & Fleisch auf
heissem Stein

Leutwilstr. 16, 5724 Dürrenäsch, 062 777 20 30, info@rote-leu.ch

Herzlichen Dank an unseren Sponsor:

Für alle Steuerfragen

Treuhand
Marcel Widmer

Treuhand Marcel Widmer AG | Neudorfstrasse 4 | 5734 Reinach
T 062 771 15 60 | info@treuhandwidmer.ch | www.treuhandwidmer.ch
Mitglied TREUHAND | SUISSE

Buchhaltungen
Wirtschaftsprüfung
Steuerberatung
Firmengründungen
Unternehmensberatung



Vereinbaren Sie noch heute
einen Termin mit uns –
auch ausserhalb unserer
Öffnungszeiten!

Burgtum Reisen AG
burgtumreisen.ch

Burgtum Reisen AG
Schulstrasse 2
5707 Seengen
Tel. 062 777 54 00
Fax 062 777 54 02
info@burgtumreisen.ch

Als lokales Reisebüro im SEETAL sind wir
auf eine neutrale und kundenfreundliche
Beratung spezialisiert. Unser Motto:
«Qualität vor Quantität»

Kammerchor Pokroff – Einladung nach Moskau

In der Adventszeit 2019 sang der hochklassige professionelle Kammerchor Pokroff im Seetal und Wynental, u.a in der Kirche Leutwil, Seon und Gontenschwil.



(Eing.) – Der Chor, unter der Leitung von Andrey Goryachev, wurde 1993 in Moskau gegründet. Das Repertoire umfasst geistliche russische Gesänge aus verschiedenen Zeitepochen, klassischen Gesang wie auch volkstümliches Liedgut aus Russland und anderen Ländern.

Das Ensemble tritt seit Jahren ausser in Russland regelmässig in der Schweiz, in Deutschland, Österreich, Frankreich, Italien, in den Staaten des ehemaligen Jugoslawien, in Moldavien und Estland auf.

Lassen Sie sich den Zauber dieser russischen Stimmen nicht entgehen!

So stand es auf dem Werbeplakat.

Die Eintritte der Konzerte sind frei und werden nur durch Kollekten gedeckt.

Warum erst heute einen Bericht darüber? Das hat einen interessanten Grund. Sollten Sie dieses Jahr die Möglichkeit haben, an einem Pokroff Chorkonzert teilnehmen zu können, lassen Sie sich dies nicht entgehen. Weiter lassen Sie sich auch nicht entgehen – sofern Sie gerne singen – nach Moskau zu reisen und diesen Kammerchor Pokroff vor Ort kennenzulernen und dort selber an zwei Konzerten mitzusingen. Nicht weniger als dieser professionelle Chor hat nach Moskau eingeladen, um zwischen den verschiedenen Kulturen Brücken zu schlagen. Die beiden Bilder zeigen einerseits den Chor und zweitens die Einladung dazu.

Herzlich willkommen!

Gospel singen in Moskau 26.09-01.10

Singe mit!

Proben ab 20.04 einmal wöchentlich
an einem der drei Orte möglich:
Montags 19.30 Seon
Dienstags 20:15 Menziken
Donnerstags 20:00 Birrwil

Kontakt: Slava Kästli
0787238549 slavusia@gmx.net
Anmeldefrist: 29.03.2020

Mis Volleyteam. Mini Region. Mis Hoflädeli. Min Bäcker. Mis Dorf. Mis Fest. Mini Leistig. Min Ofebauer. Mini Bijouterie. Mis Jugendträff. Min Architekt. Min Chauffeur. Mis Bistro. Min Mechaniker. Mini Familie. Mini Männerriege. Min Gipser. Mini Handwärcher. Min Chochibauer. Min Winzer. Mini Gmeind. Mini Tanzgruppe. Min Stammtisch. Mis Wynetal. Min Tornverein. Mini Musig. Mis Erläbnis. Mini Freizeit. Mini Heimat. Mis Lädeli. Min Förster. Mini Bank.



Min Metzger. Mis Dürrenäsch. Mini Chonde. Mis Omfäld. Mini Gschicht. Mini Lüüt. Min Chor. Min Fuessballclub. Mini Bäckerei. Mis Reisebüro. Mis Spital. Min Erfolg. Mis Meisti. Min Murer. Min Chor. Mis **Rinach**. Min Märt. **Baselgasse 6A**. Mis Gondischwiu. Mini Schötze. Min Bruef. Min Fotograf. Mini Spielgroppe. Mini Schuel. Min Rettigsschwimmer. Mis Seenge. Mini Chele. Mis Jodlerchörli. Mis Haubu. Min Gwärbverein. Mini Dameriege. Mini Kultur. Mini Landfraue. **062 765 60 00**. Mis Gwärb. Mini Bibliothek. Mini Trachtgroppe. Mini Fүүrwehr. Min Metallbauer. Mis Konzärt. Mini Beiz. Min Tennisclub. Mini Apithek. Min Optiker. Min Plattelegger. Min Garagist. Mis Quartier. Mis Zetzbu. Mini Sicherheit. Mis Böju. Mini Floristin. Mini Pfadi. Mini Freud. Min Elektriker. **dorfheftli.ch**. Min Wald. Min Spengler. Mini Versecherig. Min Buur. Mini Gsondheit. Min Schriiner. Min Arzt. Min Singchreis. Mini Bastelgroppe. Mini Frönde. Min Zimmermaa. Mini Arbet. **info@dorfheftli.ch**. Mis Seetal. Min Gartebauer. Min See. Min Sanitär. Mini Waldhütte. Min Homberg. Mini Badi. Min Sportplatz. Mis Schongau. Min Fensterbauer. Min Choch. Min Coiffeur. Min Moler. Mini Usbeldig. Mis Lüpu. Mis Boniswil. Min Chindsgi. Mini Gugge. Mis Mänzike. Min Chleiderlade. Min Garte. Min Hockeyclub. Min Dachdecker. **Mini Ziitig**.

«Jetzt ist der Tiger in mir geweckt»

Die Dürrenäscherin Mary Vogel hat es in der Sendung «The Voice of Switzerland» in die Battles geschafft. Jetzt will sie mehr: Den Sieg.



Die «Büetzer-Buebe» drehten sich als erste bei den Blind Auditions von «The Voice of Switzerland».

(dcb) – «Ich war extrem nervös», blickt Mary Vogel auf die Blind Auditions von «The Voice of Switzerland» zurück. Zum einen, weil sie in den Nacken von namhaften Schweizerkünstler singen musste. In dieser TV-Show singen die Kandidaten nämlich im Rücken der Juroren, dies damit diese nicht aufs Äussere, sondern nur auf die Stimme achten können. Und zum anderen weil: «Ich nicht einmal bei Familienfesten alleine mit der Gitarre singe», lacht die Dürrenäscherin. Sie ist sich gewohnt mit einer Band auf der Bühne zu performen. «Als sich dann die Buezer-Buebe Gölä und Trauffer umgedreht haben, war ich innerlich wie gelähmt. Ich hätte am liebsten aufgehört zu singen und vor Freude geschrien», sprudelt es aus Mary Vogel heraus. Dabei meldete sie sich nur dank ihrem Vater überhaupt an die Castings an. «Er hat so lange auf mich eingeredet, dass ich mich dann angemeldet habe», lacht die 32-jährige. Und jetzt steht sie plötzlich eine Runde weiter in den Battles. Gegen wen sie dann antreten muss, weiss sie noch nicht: «Aber



Als Frontfrau der Band «The B-Shakers» gibt sie Konzerte in der ganzen Schweiz.

das Ganze hat den Tiger in mir geweckt. Jetzt will ich auch gewinnen!», gibt sie sich kämpferisch. Mit den beiden Coaches Gölä und Trauffer probt sie jetzt für ihren nächsten Auftritt. «Sie bestätigen mich in dem, was ich mache», ist die Dürrenäscherin stolz. «Ich bekomme aber auch wertvolle Tipps für meine Musik», erklärt sie weiter. Es ist eine schöne, wenn auch eine stressige Zeit. Neben den Proben mit den beiden Coaches von «The Voice of Switzerland», spielt sie noch in der Band «The B-Shakers» und sie arbeitet noch 40% in Hallwil im Büro. «Das ist natürlich der Traum von jedem Musiker einmal von seinem Hobby zu leben», träumt Mary Vogel von der Zukunft. Zuerst sind entweder am 16. März oder am 23. März die Battles. Das Finale, hoffentlich mit der Aargauerin, ist dann am 30. März Live. Das nächste Konzert gibt die Rockabilly-Frau mit ihrer Band am 25. April im Kiff in Aarau – vielleicht sogar dann als Gewinnerin von «The Voice of Switzerland».

Klassische Homöopathie

Regula Fisch
eidg. dipl. Homöopathin
Heilpraktikerin
Lehrerin
Telefon 076 4343867
www.regulafisch.ch

Neu
Hinterdorfstrasse 50
5707 Seengen

Praxis
Dr. med. A. Perrenoud
Aarau

4. APRIL 2020

HOLIDAY DANCE

SHOT BAR / TROPIC BAR
PLUSBAR DJ HAMPE
TV SEENGEN
MZH SEENGEN

TÜRÖFFNUNG 20.00 UHR
RUSH HOUR 20.00 - 21.00 UHR
ONE WAY
18+ AUSWEISKONTROLLE

15.-
10.-

DJ TOMMY
FEEL THE MUSIC

DJ RIZZI

Skirennzentrum...

...wir organisieren Ihr Vereins- oder Firmenskirennen



Bergbahnen
Meiringen-Hasliberg



FRANZ WIDMER

**DÄCHER
FASSADEN
SPENGLEREI**

SEENGEN UND FAHRWANGEN TELEFON 062 777 66 88 WIDMERDACH.CH



Moto Bättig

Frühlingsausstellung
Samstag, 14. März von 09.00 bis 17.00 Uhr
Sonntag, 15. März von 10.00 bis 16.00 Uhr

Hauptstrasse 16
5737 Menziken
062 771 21 50
www.motobaettig.ch

Ihr Partner – bei der Planung und Umsetzung Ihrer Gartenträume



Sämi Gartenbau
Reinach AG

Wir beraten Sie gerne unverbindlich.
062 771 40 10 | info@saemi-gartenbau.ch
www.saemi-gartenbau.ch



**Wir sind Ihre Kundenmaurer im Seetal.
Anruf genügt 079 485 02 87.**

Grundmann Bau AG
Poststrasse 10, 5707 Seengen und Wynenfeld 10, 5034 Suhr
062 855 23 23, www.grundmann.ch

Grundmann
Die Baumeister

Möbelhaus
Comodo
www.comodo-moebel.ch

SAISONSTART
28. + 29. März 2020 | 10:00 - 16:00



Möbelhaus Comodo AG | Alte Hallwilerstrasse 2 | 5724 Dürrenäsch
062 777 09 77 | www.comodo-moebel.ch | info@comodo-moebel.ch